FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en Jacca - 4, Chemin de Naudinats - 31770 Colomiers - France
www.france-textile.com

FR NOTICE D'UTILISATION

DESCRIPTION Paire de gants idéale pour tous les travaux de bricolage, petite manutention qui requièrent une excellente dextérité : peinture, ponçage, fixation, etc.
NORMES Le produit est conforme aux conditions du règlement (UE) EPI 2016/425.
Les gants remplissent les exigences des normes EN ISO 21420:2020 et EN 388:2016+A1:2018.

PERFORMANCE EN 388:2016+A1:2018

Résistance à l'abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	3
Résistance aux coupures (EN 420:2003+A1:2009)	C

EN 388
4X43C

«X» Indique que le gant n'a pas été testé ou que le type de test effectué n'est pas adapté à ce type de gant ou à son matériau. **«0»** Indique que le gant présente un niveau de performance inférieur au minimum pour le danger individuel concerné.
Les niveaux obtenus se réfèrent uniquement à la paume de la main, ne sont pas applicables aux doigts et sont uniquement valables pour de nouveaux gants, non lavés, ni régénérés. Pour les gants composés de différentes couches de matériau, les niveaux de performance indiqués sont valides pour chacun des gants, dans son intégralité. Ces niveaux de performances sont obtenus à partir de tests réalisés conformément aux conditions définies par les normes.
Certifié par CTC Nº0075-4, rue Hermann Frenkel-69367 LYON CEDEX 07-FRANCE.
Ce produit soumis à évaluation, selon les normes harmonisées prévues, a été homologué, conformément à la législation européenne et peut donc être commercialisé sur le marché européen. EPI CAT II : EPI de conception moyenne, protégeant contre des risques modérés, non mortels, ni d'une gravité extrême.
INSTRUCTIONS DE PORT Avant leur utilisation, examiner visuellement les gants pour s'assurer qu'ils ne présentent pas de défauts. En cas de détérioration, les gants ne doivent pas être utilisés et jetés (présence d'un trou, d'une coupure, d'une déchirure, changement de couleur, etc.).
Porter les gants, aligner les doigts et le pouce du gant à l'aide de la main appropriée avant de l'enfiler, introduire les cinq doigts dans la manchette, passer le gant autour des doigts et de la paume. Retirer les gants, tirer sur les doigts d'un gant pour le retirer, sans retirer complètement la main du gant. Tirer sur les doigts de l'autre gant.
L'utilisateur devra se servir d'un gant proportionnel à la taille de sa main, sans jamais utiliser de taille inadéquate. Si le gant dispose de fermetures ajustables, celles-ci doivent être fermées lors de leur usage, en veillant à ne jamais travailler avec les fermetures des gants ouvertes. S'assurer que les gants soient bien ajustés à son poignet.
CONSERVATION ET ENTRETIEN Conserver les gants, de préférence dans un endroit sec, et à l'abri de la lumière directe du soleil. Dans des conditions appropriées d'utilisation et de conservation (humide, température, propre, ventilé, lumière), ces gants ne sont pas sujets au vieillissement prématuré. Les gants ne sont pas lavables.
LIMITES DE PROTECTION La protection contre les risques ou les dangers qui ne sont pas mentionnés dans ce document n'est pas garantie. Ces gants ne contiennent pas de substances à des niveaux connus ou suspectés de nuire à l'hygiène ou à la santé de l'utilisateur.
Ces gants ne doivent pas être portés s'il existe un risque qu'ils soient pris dans les parties mobiles d'une machine.
DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ Consultable sur le lien https://www.france-textile.com/produit/gants-de-travail/gants-de-travail-blaine-xrp4754-xpr4003.html

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

EN INSTRUCTIONS FOR USE

DESCRIPTION Pair of gloves ideal for all DIY jobs, small handling that require excellent dexterity: painting, sanding, fixing, etc.
STANDARDS The product complies with the conditions of Regulation (EU) PPE 2016/425.
The gloves meet the requirements of standards EN ISO 21420:2020 and EN 388:2016+A1:2018.

PERFORMANCE EN 388:2016+A1:2018

Résistance à l'abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	3
Résistance aux coupures (EN 420:2003+A1:2009)	C

EN 388
4X43C

«X» Indicates that the glove has not been tested or that the type of test carried out is not suitable for this type of glove or its material. **«0»** Indicates that the glove has a performance level below the minimum for the individual hazard concerned.
The levels obtained refer only to the palm of the hand, are not applicable to the fingers and are only valid for new gloves, not washed or regenerated. For gloves made of different layers of material, the performance levels indicated are valid for each glove, in its entirety. These performance levels are obtained from tests carried out in accordance with the conditions defined by the standards.
Certified by CTC Nº0075-4, rue Hermann Frenkel-69367 LYON CEDEX 07-FRANCE.
This product subject to evaluation, according to the harmonised standards provided, has been approved, in accordance with European legislation and can therefore be marketed on the European market. PPE CAT II: PPE of average design, protecting against moderate, non-fatal or extremely serious risks.
WEARING INSTRUCTIONS Before use, visually inspect the gloves to ensure that they do not have any defects. In the event of deterioration, the gloves must not be used and thrown away (presence of a hole, a cut, a tear, change of color, etc.).
Wear the gloves, align the fingers and thumb of the glove using the appropriate hand before putting it on, insert the five fingers into the cuff, pass the glove around the fingers and palm. Remove the gloves, pull on the fingers of one glove to remove it, without completely removing the hand from the glove. Pull on the fingers of the other glove.
The user must use a glove proportional to the size of his hand, never using an unsuitable size. If the glove has adjustable closures, these must be closed when in use, taking care never to work with the glove closures open. Make sure that the gloves fit snugly on your wrist.
STORAGE AND MAINTENANCE Store the gloves, preferably in a dry place, and away from direct sunlight. In appropriate conditions of use and storage (humid, temperature, clean, ventilated, light), these gloves are not subject to premature ageing. The gloves are not washable.
PROTECTION LIMITS Protection against risks or hazards that are not mentioned in this document is not guaranteed. These gloves do not contain substances at levels known or suspected of harming the hygiene or health of the user.
These gloves must not be worn if there is a risk that they will be caught in the moving parts of a machine.
EU DECLARATION OF CONFORMITY Available at the link https://www.france-textile.com/produit/gants-de-travail/gants-de-travail-blaine-xrp4754-xpr4003.html

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

ES INSTRUCCIONES DE USO

DESCRIPCIÓN Par de guantes ideales para todos los trabajos de bricolaje, pequeñas tareas de manipulación que requieran una excelente destreza: pintar, lijar, fijar, etc.
NORMAS El producto cumple con las condiciones del Reglamento (UE) EPI 2016/425.
Los guantes cumplen los requisitos de las normas EN ISO 21420:2020 y EN 388:2016+A1:2018.

RENDIMIENTO EN 388:2016+A1:2018

Résistance à l'abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	3
Résistance aux coupures (EN 420:2003+A1:2009)	C

EN 388
4X43C

"X" Indica que el guante no ha sido probado o que el tipo de prueba realizada no es adecuada para este tipo de guante o su material. **"0"** indica que el guante tiene un nivel de rendimiento inferior al mínimo para el riesgo individual en cuestión.
Los niveles obtenidos se refieren únicamente a la palma de la mano, no son aplicables a los dedos y sólo son válidos para guantes nuevos, sin lavar y no regenerar. Para guantes fabricados con diferentes capas de material, los niveles de prestaciones indicados son válidos para cada uno de los guantes, en su totalidad. Estos niveles de rendimiento se obtienen a partir de pruebas realizadas de acuerdo con las condiciones definidas por las normas.
Certificado por CTC Nº0075-4, rue Hermann Frenkel-69367 LYON CEDEX 07-FRANCIA.
Este producto, sujeto a evaluación según las normas armonizadas previstas, ha sido aprobado de acuerdo con la legislación europea y, por tanto, puede comercializarse en el mercado europeo. EPI CAT II: EPI de diseño medio, que protege contra riesgos moderados, ni mortales ni extremadamente graves.
INSTRUCCIONES DE USO Antes de usar, inspeccione visualmente los guantes para detectar defectos. En caso de deterioro, los guantes no deben utilizarse y deben desecharse (presencia de un agujero, un corte, un desgarro, cambio de color, etc.).
Colocarse los guantes, alinear los dedos y el pulgar del guante con la mano adecuada antes de ponérselo, insertar los cinco dedos en el puño, pasar el guante alrededor de los dedos y la palma. Quitarse los guantes, tirar de los dedos de un guante para quitárselo, sin retirar completamente la mano del guante. Tire de los dedos del otro guante.
El usuario deberá utilizar un guante proporcional al tamaño de su mano, nunca utilizando una talla inadecuada. Si el guante tiene cierres ajustables, estos deben estar cerrados durante su uso, teniendo cuidado de nunca trabajar con los cierres del guante abiertos. Asegúrese de que los guantes se ajusten cómodamente alrededor de su muñeca.
ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO Guarde los guantes, preferiblemente en un lugar seco, lejos de la luz solar directa. En condiciones adecuadas de uso y almacenamiento (humedad, temperatura, limpieza, ventilación, luz), estos guantes no están sujetos a envejecimiento prematuro. Los guantes no son lavables.
LIMITACIONES DE PROTECCIÓN No se garantiza la protección contra riesgos o peligros no mencionados en este documento. Estos guantes no contienen ninguna sustancia en niveles conocidos o sospechosos de ser nocivos para la higiene o la salud del usuario.
Estos guantes no deben usarse si existe el riesgo de que queden atrapados en partes móviles de la maquinaria.
DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD Disponible en el enlace https://www.france-textile.com/produit/gants-de-travail/gants-de-travail-blaine-xrp4754-xpr4003.html

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

DE GEBRAUCHSANWEISUNG

BESCHREIBUNG Ideales Handschuhpaar für alle Heimwerkerarbeiten und kleine Handhabungsaufgaben, die hervorragende Fingerfertigkeit erfordern: Malen, Schleifen, Befestigen usw.
NORMEN Das Produkt erfüllt die Bedingungen der Verordnung (EU) PSA 2016/425.
Die Handschuhe erfüllen die Anforderungen der Normen EN ISO 21420:2020 und EN 388:2016+A1:2018.

LEISTUNG EN 388:2016+A1:2018

Résistance à l'abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	3
Résistance aux coupures (EN 420:2003+A1:2009)	C

EN 388
4X43C

„X" zeigt an, dass der Handschuh nicht getestet wurde oder dass die durchgeführte Testart für diesen Handschuhtyp oder sein Material nicht geeignet ist. **„0"** bedeutet, dass die Leistungsstufe des Handschuhs unterhalb des Mindestwerts für die betreffende Einzelgefahr liegt.
Die ermittelten Werte beziehen sich nur auf die Handfläche, sind nicht auf die Finger anwendbar und gelten nur für neue, ungewaschene und nicht regenerierte Handschuhe. Bei Handschuhen aus unterschiedlichen Materialschichten gelten die angegebenen Leistungsstufen jeweils für den einzelnen Handschuh in ihrer Gesamtheit. Diese Leistungsstufen werden durch Tests ermittelt, die gemäß den in den Normen festgelegten Bedingungen durchgeführt werden.
Zertifiziert durch CTC Nr. 0075-4, rue Hermann Frenkel-69367 LYON CEDEX 07-FRANKREICH.
Dieses Produkt wurde, vorbehaltlich der Bewertung nach den geplanten harmonisierten Normen, gemäß der europäischen Gesetzgebung zugelassen und kann daher auf dem europäischen Markt vertrieben werden. PSA KAT. II: PSA mittlerer Ausführung, die vor mäßigen Risiken schützt, die weder tödlich noch extrem schwerwiegend sind.
TRAGEHINWEISE: Überprüfen Sie die Handschuhe vor dem Gebrauch visuell auf Mängel. Im Falle einer Abnutzung dürfen die Handschuhe nicht mehr verwendet und müssen weggeworfen werden (Vorhandensein eines Lochs, eines Schnitts, eines Risses, Farbveränderung usw.).
Ziehen Sie die Handschuhe an, richten Sie vor dem Anziehen die Finger und den Daumen des Handschuhs mit der entsprechenden Hand aus, stecken Sie die fünf Finger in die Manschette und führen Sie den Handschuh um die Finger und die Handfläche. Handschuhe ausziehen: Zum Ausziehen an den Fingern des Handschuhs ziehen, ohne die Hand vollständig aus dem Handschuh zu nehmen. Ziehen Sie die Finger des anderen Handschuhs an.
Der Benutzer sollte einen Handschuh tragen, der zur Größe seiner Hand passt, und niemals eine ungeeignete Größe verwenden. Wenn der Handschuh verstellbare Verschlüsse hat, müssen diese während des Tragens geschlossen sein. Achten Sie darauf, nie mit geöffneten Handschuhverschlüssen zu arbeiten. Achten Sie darauf, dass die Handschuhe eng an Ihrem Handgelenk anliegen.
LAGERUNG UND PFLEGE Lagern Sie die Handschuhe vorzugsweise an einem trockenen Ort und geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung. Unter entsprechenden Einsatz- und Lagerungsbedingungen (feucht, Temperatur, Sauberkeit, Belüftung, Licht) unterliegen diese Handschuhe keiner vorzeitigen Alterung. Die Handschuhe sind nicht waschbar.
EINSCHRÄNKUNGEN DES SCHUTZES Ein Schutz vor Risiken oder Gefahren, die in diesem Dokument nicht erwähnt werden, kann nicht gewährleistet werden. Diese Handschuhe enthalten keine Substanzen in Mengen, von denen bekannt ist oder vermutet wird, dass sie die Hygiene oder Gesundheit des Benutzers schädigen.
Wenn die Gefahr besteht, dass die Handschuhe in beweglichen Maschinenteilen hängen bleiben, sollten Sie diese Handschuhe nicht tragen.
EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Verfügbar unter dem Link https://www.france-textile.com/produit/gants-de-travail/gants-de-travail-blaine-xrp4754-xpr4003.html

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

NL GEBRUIKSAANWIJZING

OMSCHRIJVING Een paar handschoenen, ideaal voor alle doe-het-zelfklussen en kleine handelingen waarbij een uitstekende behendigheid vereist is: schilderen, schuren, repareren, enz.
NORMEN Het product voldoet aan de voorwaarden van Verordening (EU) PBM 2016/425.
De handschoenen voldoen aan de eisen van de normen EN ISO 21420:2020 en EN 388:2016+A1:2018.

PRESTATIES EN 388:2016+A1:2018

Résistance à l'abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	3
Résistance aux coupures (EN 420:2003+A1:2009)	C

EN 388
4X43C

"X" geeft aan dat de handschoen niet is getest of dat het type test dat is uitgevoerd niet geschikt is voor dit type handschoen of het materiaal ervan. **"0"** geeft aan dat de handschoen een prestatieniveau heeft dat lager is dan het minimum voor het betreffende individuele gevaar.
De verkregen niveaus gelden alleen voor de handpalm, zijn niet van toepassing op de vingers en gelden alleen voor nieuwe, ongewassen en niet-geregenereerde handschoenen. Voor handschoenen die uit verschillende materiaallagen bestaan, gelden de aangegeven prestatieniveaus voor elke handschoen afzonderlijk, in zijn geheel. Deze prestatieniveaus worden verkregen uit testen die zijn uitgevoerd volgens de in de normen vastgelegde voorwaarden.
Gecertificeerd door CTC Nº0075-4, rue Hermann Frenkel-69367 LYON CEDEX 07-FRANKRIJK.
Dit product is, onder voorbehoud van evaluatie volgens de beoogde geharmoniseerde normen, goedgekeurd volgens de Europese wetgeving en mag daarom op de Europese markt worden gebracht. PBM CAT II: PBM van gemiddeld ontwerp, die bescherming biedt tegen matige risico's, noch dodelijk noch extreem ernstig.
DRAAGINSTRUCTIES Controleer de handschoenen vóór gebruik visueel op gebreken. Indien de handschoenen beschadigd zijn, mogen ze niet meer worden gebruikt en moeten ze worden weggegooid (gat, snee, scheur, kleurverandering, enz.).
Trek de handschoenen aan, plaats de vingers en de duim van de handschoen op één lijn met de juiste hand voordat u de handschoen aantrekt. Steek de vijf vingers in de manchet en wikkel de handschoen om de vingers en de handpalm. Trek de handschoenen uit, trek aan de vingers van een handschoen om deze uit te trekken, maar verwijder de handschoen niet volledig met uw hand. Trek aan de vingers van de andere handschoen.
De gebruiker moet handschoenen gebruiken die in verhouding zijn tot de grootte van zijn hand, en mag nooit een ongeschikte maat gebruiken. Als de handschoen verstelbare sluitingen heeft, moeten deze tijdens gebruik gesloten zijn. Zorg ervoor dat u nooit met open handschoensluitingen werkt. Zorg ervoor dat de handschoenen goed om uw pols passen.
OPSLAG EN ONDERHOUD Bewaar de handschoenen bij voorkeur op een droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht. Onder de juiste gebruiks- en opslagomstandigheden (vochtig, temperatuur, schoon, geventileerd, licht) zijn deze handschoenen niet onderhevig aan voortijdige veroudering. De handschoenen zijn niet wasbaar.
BEPERKINGEN VAN DE BESCHERMING Er wordt geen bescherming gegarandeerd tegen risico's of gevaren die niet in dit document worden genoemd. Deze handschoenen bevatten geen stoffen in hoeveelheden waarvan bekend is of vermoed wordt dat ze schadelijk zijn voor de hygiëne of gezondheid van de gebruiker.
Deze handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat dat ze vast komen te zitten in bewegende machineonderdelen.
EU-CONFORMITEITSVERKLARING Beschikbaar via de link https://www.france-textile.com/produit/gants-de-travail/gants-de-travail-blaine-xrp4754-xpr4003.html

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

PL INSTRUKCJA UŻYCIA

OPIS Para rękawic idealnych do wszelkich prac typu „zrób to sam" i drobnych prac wymagających doskonałej zręczności: malowania, szlifowania, naprawiania itp.
NORMY Produkt spełnia warunki Rozporządzenia (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej.
Rękawice spełniają wymagania norm EN ISO 21420:2020 i EN 388:2016+A1:2018.

WYDAJNOŚĆ EN 388:2016+A1:2018

Résistance à l'abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	3
Résistance aux coupures (EN 420:2003+A1:2009)	C

EN 388
4X43C

„X" oznacza, że rękawica nie została przetestowana lub że rodzaj przeprowadzonego testu nie jest odpowiedni dla tego typu rękawicy lub jej materiału. **„0"** oznacza, że rękawica ma poziom ochrony niższy od minimalnego dla danego zagrożenia.
Uzyskane poziomy odnoszą się wyłącznie do wnętrza dłoni, nie mają zastosowania do palców i obowiązują wyłącznie w przypadku nowych, niepranych i nieregenerowanych rękawiczek. W przypadku rękawic wykonanych z różnych warstw materiału podane poziomy wydajności obowiązują dla każdej z rękawic w całości. Poziomy wydajności uzyskano na podstawie testów przeprowadzonych zgodnie z warunkami określonymi w normach.
Certyfikowany przez CTC Nº0075-4, rue Hermann Frenkel-69367 LYON CEDEX 07-FRANCJA.
Niniejszy produkt, podlegający ocenie zgodnie z planowanymi zharmonizowanymi normami, został dopuszczony do obrotu zgodnie z prawodawstwem europejskim i w związku z tym może być wprowadzany do obrotu na rynku europejskim. ŚOI KAT. II: ŚOI o średniej konstrukcji, chroniące przed umiarkowanymi zagrożeniami, ani śmiertelnymi, ani wyjątkowo poważnymi.
INSTRUKCJA NOSZENIA Przed użyciem należy wizualnie sprawdzić, czy rękawice nie mają uszkodzeń. W przypadku pogorszenia jakości rękawic nie wolno ich używać i należy je wyrzucić (jeśli występuje dziura, przecięcie, rozdarcie, zmiana koloru itp.).
Załóż rękawice, przed założeniem rękawicy ustaw palce i kciuk odpowiedniej ręki w jednej linii, włóż pięć palców do mankietu, owiń rękawicę wokół palców i wnętrza dłoni. Zdejmij rękawiczki, pociągając za palce rękawiczek, aby je zdjąć, nie zdejmując jednak całkowicie rękawiczek z dłoni. Załóż palce drugiej rękawicy.
Użytkownik powinien używać rękawiczek proporcjonalnych do wielkości dłoni, nigdy nie używać nieodpowiedniego rozmiaru. Jeśli rękawice mają regulowane zapięcia, muszą one być zapięte podczas użytkowania. Należy pamiętać, aby nigdy nie pracować z otwartymi zapięciami rękawic. Upewnij się, że rękawice ściśle przylegają do nadgarstka.
PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA Rękawice należy przechowywać w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Przy zachowaniu odpowiednich warunków użytkowania i przechowywania (wilgotność, temperatura, czystość, wentylacja, światło) rękawice te nie ulegają przedwczesnemu starzeniu. Rękawiczek nie można prać.
OGRANICZENIA OCHRONY Ochrona przed ryzykami i zagrożeniami nie wymienionymi w niniejszym dokumencie nie jest gwarantowana. Rękawice te nie zawierają żadnych substancji w stężeniach, o których wiadomo lub podejrzewa się, że mogą być szkodliwe dla higieny lub zdrowia użytkownika.
Nie należy nosić rękawic, jeżeli istnieje ryzyko, że zostaną wciągnięte przez ruchome części maszyn.
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE Dostępna pod linkiem https://www.france-textile.com/produit/gants-de-travail/gants-de-travail-blaine-xrp4754-xpr4003.html

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

CS NÁVOD K POUŽITÍ

POPIS Pár rukavic ideální pro všechny kutilské práce, malé manipulační úkoly, které vyžadují vynikající zručnost: lakování, broušení, fixace atd.
NORMY Výrobek splňuje podmínky Nařízení (EU) OOP 2016/425.
Rukavice splňují požadavky norem EN ISO 21420:2020 a EN 388:2016+A1:2018.

VÝKON EN 388:2016+A1:2018

Résistance à l'abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	3
Résistance aux coupures (EN 420:2003+A1:2009)	C

EN 388
4X43C

„X" Znamená, že rukavice nebyla testována nebo že typ provedeného testu není vhodný pro tento typ rukavic nebo jejich materiál. **„0"** Označuje, že rukavice má výkonnostní úroveň pod minimem pro příslušné jednotlivé nebezpečí.
Získané úrovně se vztahují pouze na dlaň, nevztahují se na prsty a platí pouze pro nové, nemyté a neregenerované rukavice. U rukavic vyrobených z různých vrstev materiálu platí uvedené úrovně výkonu pro každou z rukavic jako celek. Tyto výkonnostní úrovně jsou získány ze zkoušek provedených v souladu s podmínkami definovanými normami.
Certifikováno CTC Nº0075-4, rue Hermann Frenkel-69367 LYON CEDEX 07-FRANCE.
Tento výrobek, podléhající hodnocení podle plánovaných harmonizovaných norem, byl schválen v souladu s evropskou legislativou a může být tedy uváděn na evropský trh. OOP CAT II: OOP středního provedení, chránící před středními riziky, ani smrtelnými, ani extrémně vážnými.
NÁVOD NA NOSENÍ Před použitím rukavice vizuálně zkontrolujte, zda nejsou poškozené. V případě poškození se rukavice nesmí používat a vyhazovat (přítomnost díry, proříznutí, natržení, změna barvy atd.).
Nasaďte si rukavice, srovnejte prsty a palec rukavice před nasazením vhodné ruky, vložte pět prstů do manžety, protáhněte rukavici kolem prstů a dlaně. Sundejte rukavice, zatáhněte za prsty rukavice, abyste je sundali, aniž byste ruku zcela sundali z rukavice. Zatáhněte za prsty druhé rukavice.
Uživatel by měl používat rukavici úměrnou velikosti jeho ruky, nikdy ne nevhodnou velikost. Pokud má rukavice nastavitelné uzávěry, musí být při používání uzavřeny, přičemž dávejte pozor, abyste nikdy nepracovali s otevřenými uzávěry rukavice. Ujistěte se, že rukavice těsně přiléhají k vašemu zápěstí.
SKLADOVÁNÍ A ÚDRŽBA Rukavice skladujte nejlépe na suchém místě, mimo dosah přímého slunečního záření. Za vhodných podmínek použití a skladování (vlhko, teplota, čistota, větrání, světlo) tyto rukavice nepodléhají předčasnému stárnutí. Rukavice nejsou pratelné.
OMEZENÍ OCHRANY Ochrana před riziky nebo nebezpečími, která nejsou uvedena v tomto dokumentu, není zaručena. Tyto rukavice neobsahují žádné látky v úrovních, o nichž je známo, že jsou škodlivé pro hygienu nebo zdraví uživatele.
Tyto rukavice by se neměly nosit, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů.
EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ K dispozici na odkazu https://www.france-textile.com/produit/gants-de-travail/gants-de-travail-blaine-xrp4754-xpr4003.html

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

DESCRIERE Pereche de manusi ideala pentru toate lucrarile de bricolaj, mici sarcini de manipulare care necesita o dexteritate excelenta: vopsire, slefuire, fixare etc.
STANDARDE Produsul respectă condițiile Regulamentului (UE) PPE 2016/425.
Mănușile îndeplinesc cerințele standardelor EN ISO 21420:2020 și EN 388:2016+A1:2018.

PERFORMANȚĂ EN 388:2016+A1:2018

Résistance à l'abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	3
Résistance aux coupures (EN 420:2003+A1:2009)	C

EN 388
4X43C

„X" Indică faptul că mănușa nu a fost testată sau că tipul de test efectuat nu este potrivit pentru acest tip de mănușă sau materialul acestuia. **„0"** Indică faptul că mănușa are un nivel de performanță sub nivelul minim pentru pericolul individual în cauză.
Nivelurile obținute se referă doar la palma mâinii, nu sunt aplicabile degetelor și sunt valabile doar pentru mănuși noi, nespălate și neregenerate. Pentru mănușile din diferite straturi de material, nivelurile de performanță indicate sunt valabile pentru fiecare dintre mănuși, în întregime. Aceste niveluri de performanță sunt obținute din testele efectuate în conformitate cu condițiile definite de standarde.
Certificat de CTC Nº0075-4, rue Hermann Frenkel-69367 LYON CEDEX 07-FRANCE.
Acest produs, supus evaluării conform standardelor armonizate planificate, a fost aprobat în conformitate cu legislația europeană și, prin urmare, poate fi comercializat pe piața europeană. EIP CAT II: EIP de design mediu, care protejează împotriva riscurilor moderate, nici fatale, nici extrem de grave.
INSTRUCȚIUNI DE PURT Înainte de utilizare, verificați vizual mănușile pentru defecte. În caz de deteriorare, mănușile nu trebuie folosite și aruncate (prezența unei găuri, a unei tăieturi, a unei rupturi, schimbare de culoare etc.).
Puneți mănușile, aliniați degetele și degetul mare al mănușii folosind mâna corespunzătoare înainte de a o pune, introduceți cele cinci degete în manșetă, treceți mănușa în jurul degetelor și palmei. Scoateți mănușile, trageți de degetele unei mănuși pentru a o scoate, fără a scoate mâna complet din mănușă. Trageți de degetele celeilalte mănuși.
Utilizatorul trebuie să folosească o mănușă proporțională cu dimensiunea mâinii sale, fără să folosească niciodată o dimensiune nepotrivită. Dacă mănușa are dispozitive de închidere reglabile, acestea trebuie să fie închise atunci când sunt utilizate, având grijă să nu lucrați niciodată cu închiderile pentru mănuși deschise. Asigurați-vă că mănușile se potrivesc bine în jurul încheieturii.
DEPOZITARE ȘI ÎNTREȚINERE Păstrați mănușile, de preferință într-un loc uscat, ferit de lumina directă a soarelui. În condiții adecvate de utilizare și depozitare (umedă, temperatură, curată, ventilată, ușoară), aceste mănuși nu sunt supuse îmbătrânirii premature. Mănușile nu sunt lavabile.
LIMITĂȚII DE PROTECȚIE Protecția împotriva riscurilor sau pericolelor nemenționate în acest document nu este garantată. Aceste mănuși nu conțin substanțe la niveluri cunoscute sau suspectate a fi dăunătoare pentru igiena sau sănătatea utilizatorului.
Aceste mănuși nu trebuie purtate dacă există riscul ca acestea să se prindă în părțile mobile ale utilajelor.
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE Disponibilă la linkul https://www.france-textile.com/produit/gants-de-travail/gants-de-travail-blaine-xrp4754-xpr4003.html

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

IT ISTRUZIONI PER L'USO

DESCRIZIONE Paio di guanti ideali per tutti i lavori di bricolage, piccole manipolazioni che richiedono un'ottima destrezza: verniciatura, levigatura, fissaggio, ecc.
NORME Il prodotto è conforme alle condizioni del Regolamento (UE) DPI 2016/425.
I guanti soddisfano i requisiti delle norme EN ISO 21420:2020 e EN 388:2016+A1:2018.

PRESTAZIONI EN 388:2016+A1:2018

Résistance à l'abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	3
Résistance aux coupures (EN 420:2003+A1:2009)	C

EN 388
4X43C

"X" Indica che il guanto non è stato testato o che il tipo di test eseguito non è adatto a questo tipo di guanto o al suo materiale. **"0"** Indica che il guanto ha un livello di prestazione inferiore al minimo per il singolo rischio interessato.
I livelli ottenuti si riferiscono solo al palmo della mano, non sono applicabili alle dita e sono validi solo per guanti nuovi, non lavati e non rigenerati. Per i guanti realizzati con diversi strati di materiale, i livelli di prestazione indicati sono validi per ciascuno dei guanti, nella loro interezza. Questi livelli di prestazione sono ottenuti da prove effettuate secondo le condizioni definite dalle norme.
Certificato da CTC Nº0075-4, rue Hermann Frenkel-69367 LYON CEDEX 07-FRANCIA.
Il presente prodotto, sottoposto a valutazione secondo le norme armonizzate previste, è stato approvato in conformità alla legislazione europea e può pertanto essere commercializzato sul mercato europeo. DPI CAT II: DPI di progettazione media, che proteggono contro rischi moderati, né mortali né estremamente gravi.
ISTRUZIONI PER L'USO Prima dell'uso, ispezionare visivamente i guanti per verificare la presenza di eventuali difetti. In caso di deterioramento, i guanti non devono essere utilizzati e devono essere gettati (presenza di un buco, di un taglio, di uno strappo, cambio di colore, ecc.).
Indossare i guanti, allineare le dita e il pollice del guanto usando la mano appropriata prima di indossarlo, inserire le cinque dita nel polsino, passare il guanto attorno alle dita e al palmo. Togliere i guanti, tirare le dita del guanto per rimuoverlo, senza togliere completamente la mano dal guanto. Tirare le dita dell'altro guanto.
L'utente deve utilizzare un guanto proporzionato alla dimensione della propria mano, senza mai utilizzare una taglia inadatta. Se il guanto è dotato di chiusure regolabili, queste devono essere chiuse durante l'uso, facendo attenzione a non lavorare mai con le chiusure del guanto aperte. Assicuratevi che i guanti aderiscano bene al polso.
CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE Conservare i guanti preferibilmente in un luogo asciutto, al riparo dalla luce solare diretta. In condizioni di utilizzo e conservazione adeguate (umidità, temperatura, pulizia, ventilazione, luce), questi guanti non sono soggetti a invecchiamento precoce. I guanti non sono lavabili.
LIMITAZIONI DELLA PROTEZIONE Non è garantita la protezione contro rischi o pericoli non menzionati nel presente documento. Questi guanti non contengono sostanze a livelli noti o sospettati di essere dannosi per l'igiene o la salute dell'utilizzatore.
Questi guanti non devono essere indossati se c'è il rischio che rimangano impigliati nelle parti in movimento dei macchinari.
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE Disponibile al link https://www.france-textile.com/produit/gants-de-travail/gants-de-travail-blaine-xrp4754-xpr4003.html

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

DESCRIÇÃO Par de luvas ideais para todos os trabalhos de bricolage, pequenas tarefas de manipulação que exijam uma excelente destreza: pintar, lixar, reparar, etc.
NORMAS O produto está em conformidade com as condições do Regulamento (UE) PPE 2016/425.
As luvas cumprem os requisitos das normas EN ISO 21420:2020 e EN 388:2016+A1:2018.

DESEMPENHO EN 388:2016+A1:2018

Résistance à l'abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	3
Résistance aux coupures (EN 420:2003+A1:2009)	C

EN 388
4X43C

"X" indica que a luva não foi testada ou que o tipo de teste realizado não é adequado para este tipo de luva ou para o seu material. **"0"** indica que a luva tem um nível de desempenho abaixo do mínimo para o risco individual em causa.
Os níveis obtidos referem-se apenas à palma da mão, não são aplicáveis aos dedos e são válidos apenas para luvas novas, não lavadas e não regeneradas. Para luvas fabricadas em diferentes camadas de material, os níveis de desempenho indicados são válidos para cada uma das luvas, na sua totalidade. Estes níveis de desempenho são obtidos a partir de testes realizados de acordo com as condições definidas pelas normas.
Certificado pelo CTC Nº0075-4, rue Hermann Frenkel-69367 LYON CEDEX 07-FRANÇA.
Este produto, sujeito a avaliação de acordo com as normas harmonizadas previstas, foi aprovado de acordo com a legislação europeia e, por conseguinte, pode ser comercializado no mercado europeu. EPI CAT II: EPI de conceção média, que protege contra riscos moderados, nem fatais nem extremamente graves.
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO Antes de utilizar, inspecione visualmente as luvas para verificar se existem defeitos. Em caso de deterioração, as luvas não devem ser utilizadas e devem ser descartadas (presença de furo, corte, rasgo, alteração de cor, etc.).
Coloque as luvas, alinhe os dedos e o polegar da luva utilizando a mão apropriada antes de a colocar, introduza os cinco dedos no punho, passe a luva à volta dos dedos e da palma. Retire as luvas, puxe os dedos de uma luva para a retirar, sem retirar completamente a mão da luva. Puxe os dedos da outra luva.
O utilizador deve utilizar uma luva proporcional ao tamanho da sua mão, nunca utilizando um tamanho inadequado. Se a luva tiver fechos ajustáveis, estes devem ser fechados durante a utilização, tendo o cuidado de nunca trabalhar com os fechos da luva abertos. Certifique-se de que as luvas estão bem ajustadas ao pulso.
ARMAZENAMENTO E MANUTENÇÃO Guarde as luvas, de preferência, num local seco e longe da luz solar direta. Em condições de utilização e armazenamento adequadas (humidade, temperatura, limpeza, ventilação, luz), estas luvas não estão sujeitas a envelhecimento precoce. As luvas não são laváveis.
LIMITAÇÕES DE PROTEÇÃO A proteção contra riscos ou perigos não mencionados neste documento não está garantida. Estas luvas não contêm quaisquer substâncias em níveis conhecidos ou suspeitos de serem prejudiciais à higiene ou à saúde do utilizador.
Estas luvas não devem ser utilizadas se houver o risco de ficarem presas em peças móveis de máquinas.
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE Disponível no link https://www.france-textile.com/produit/gants-de-travail/gants-de-travail-blaine-xrp4754-xpr4003.html

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

SL NAVODILA ZA UPORABO

OPIS Par rokavic, idealen za vsa dela DIY, manjša opravila, ki zahtevajo odlično spretnost: barvanje, brušenje, pritrjevanje itd.
STANDARDI Izdelek je skladen s pogoji Uredbe (EU) PPE 2016/425.
Rokavice ustrezajo zahtevam standardov EN ISO 21420:2020 in EN 388:2016+A1:2018.

ZMOGLJIVOST EN 388:2016+A1:2018

Résistance à l'abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	3
Résistance aux coupures (EN 420:2003+A1:2009)	C

EN 388
4X43C

"X" Označuje, da rokavica ni bila preizkušena ali da vrsta opravljenega testa ni primerna za to vrsto rokavice ali njen material. **»0«** Označuje, da ima rokavica raven učinkovitosti pod minimalno za zadevno posamezno nevarnost.
Dobljene ravni se nanašajo samo na dlan, ne veljajo za prste in veljajo samo za nove, neoprane in neregenerirane rokavice. Za rokavice, izdelane iz različnih plasti materiala, so navedene stopnje učinkovitosti veljavne za vsako od rokavic v celoti. Te ravni delovanja so pridobljene s preskusi, izvedenimi v skladu s pogoji, ki jih določajo standardi.
Potrjeno s strani CTC Nº0075-4, rue Hermann Frenkel-69367 LYON CEDEX 07-FRANCIJA.
Ta izdelek, ki je predmet vrednotenja v skladu z načrtovanimi harmoniziranimi standardi, je bil odobren v skladu z evropsko zakonodajo in se zato lahko trži na evropskem trgu. Osebna zaščitna oprema CAT II: osebna zaščitna oprema srednje velikosti, ki ščiti pred zmernimi tveganji, ki niso niti smrtna niti izjemno resna.
NAVODILA ZA NOŠENJE Pred uporabo rokavice vizualno preglejte glede poškodb. V primeru poslabšanja rokavic ne smete uporabiti in jih zavreči (prisotnost luknje, ureznine, raztrganine, spremembe barve itd.).
Nadenite si rokavice, poravnajte prste in palec rokavice z ustrezno roko, preden jo nadenete, vstavite pet prstov v manšeto, rokavico nataknite okoli prstov in dlani. Odstranite rokavice, povlecite rokavico s prsti, da jo odstranite, ne da bi popolnoma odstranili roko iz rokavice. Potegnite prste druge rokavice.
Uporabnik naj uporablja rokavice, sorazmerne z velikostjo svoje roke, nikoli pa neustrezne velikosti. Če ima rokavica nastavljiva zapirala, morajo biti ta med uporabo zaprta, pri čemer pazite, da nikoli ne delate z odprtimi zapirali. Prepričajte se, da se rokavice tesno prilegajo vašemu zapestju.
SHRANJEVANJE IN VZDRŽEVANJE Rokavice hranite, po možnosti na suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe. Pri ustreznih pogojih uporabe in shranjevanja (vlažno, temperatura, čisto, prezračeno, svetlo) te rokavice niso izpostavljene prezgodnjemu staranju. Rokavice niso pralne.
OMEJITVE ZAŠČITE Zaščita pred tveganji ali nevarnostmi, ki niso omenjene v tem dokumentu, ni zagotovljena. Te rokavice ne vsebujejo nobenih snovi v ravneh, za katere je znano ali domnevno škodljivih za higieno ali zdravje uporabnika.
Teh rokavic ne smete nositi, če obstaja nevarnost, da se ujamejo v gibljive dele strojev.
IZJAVA O SKLADNOSTI Z EU Na voljo na povezavi https://www.france-textile.com/produit/gants-de-travail/gants-de-travail-blaine-xrp4754-xpr4003.html

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

BG УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

ОПИСАНИЕ Чифт ръкавици, идеални за всички дейности „направи си сам", дребни боравене, които изискват отлична сръчност: боядисване, шлайфане, фиксиране и др.
СТАНДАРТИ Продуктът отговаря на условията на Регламент (ЕС) PPE 2016/425.
Ръкавиците отговарят на изискванията на стандартите EN ISO 21420:2020 и EN 388:2016+A1:2018.

ИЗПЪЛНЕНИЕ EN 388:2016+A1:2018

Résistance à l'abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	3
Résistance aux coupures (EN 420:2003+A1:2009)	C

EN 388
4X43C

"X" Показва, че ръкавицата не е тествана или че типът извършен тест не е подходящ за този тип ръкавица или неговия материал. **„0"** Показва, че ръкавицата има ниво на ефективност под минималното за съответната индивидуална опасност.
Получените нива се отнасят само за дланта на ръката, не са приложими за пръстите и са валидни само за нови, непрани и нерегенерирани ръкавици. За ръкавици, направени от различни слоеве материал, посочените нива на ефективност са валидни за всяка от ръкавиците, в тяхната цялост. Тези нива на ефективност са получени от тестове, проведени в съответствие с условията, определени от стандартите.
Сертифицирано от CTC Nº0075-4, rue Hermann Frenkel-69367 LYON CEDEX 07-FRANCE.
Този продукт, който подлежи на оценка съгласно планираните хармонизирани стандарти, е одобрен в съответствие с европейското законодателство и следователно може да се продава на европейския пазар. ЛПС CAT II: ЛПС със среден дизайн, предпазващи от умерени рискове, нито фатални, нито изключително сериозни.
ИНСТРУКЦИИ ЗА НОСЕНЕ Преди употреба проверете визуално ръкавиците за дефекти. В случай на влошаване, ръкавиците не трябва да се използват и изхвърлят (наличие на дупка, порязване, разкъсване, промяна на цвета и др.).
Поставете ръкавиците, подравнете пръстите и палеца на ръкавицата, като използвате подходящата ръка, преди да я поставите, поставете петте пръста в маншета, прекарайте ръкавицата около пръстите и дланта. Свалете ръкавиците, издърпайте пръстите на ръкавицата, за да я свалите, без да отстранявате ръката напълно от ръкавицата. Издърпайте пръстите на другата ръкавица.
Потребителят трябва да използва ръкавица, пропорционална на размера на ръката му, никога да не използва неподходящ размер. Ако ръкавицата има регулируеми капачки, те трябва да бъдат затворени, когато се използват, като внимавате никога да не работите с отворени капачки на ръкавиците. Уверете се, че ръкавиците прилягат плътно около китката ви.
СЪХРАНЕНИЕ И ПОДДРЪЖКА Съхранявайте ръкавиците, за предпочитане на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина. При подходящи условия на употреба и съхранение (влажно, температура, чисто, проветриво, светлина), тези ръкавици не са обект на преждевременно стареене. Ръкавиците не се перат.
ОГРАНИЧЕНИЯ НА ЗАЩИТАТА Защитата срещу рискове или опасности, които не са споменати в този документ, не е гарантирана. Тези ръкавици не съдържат вещества в нива, за които е известно или се предполага, че са вредни за хигиената или здравето на потребителя.
Тези ръкавици не трябва да се носят, ако има риск да бъдат захванати в движещи се части на машини.
ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ Достъпна на връзката https://www.france-textile.com/produit/gants-de-travail/gants-de-travail-blaine-xrp4754-xpr4003.html

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

HR UPUTE ZA UPORABU

OPIS Par rukavica idealan za sve DIY poslove, male zadatke rukovanja koji zahtijevaju izvrsnu spretnost: bojanje, brušenje, popravljanje itd.
STANDARDI Proizvod je u skladu s uvjetima Uredbe (EU) PPE 2016/425.
Rukavice zadovoljavaju zahtjeve standarda EN ISO 21420:2020 i EN 388:2016+A1:2018.

IZVEDBA EN 388:2016+A1:2018

Résistance à l'abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	3
Résistance aux coupures (EN 420:2003+A1:2009)	C

EN 388
4X43C

"X" Označava da rukavica nije testirana ili da vrsta provedenog testa nije prikladna za ovu vrstu rukavica ili njihov materijal. **«0»** Označava da rukavica ima razinu učinkovitosti ispod minimalne za dotičnu pojedinačnu opasnost.
Dobivene razine odnose se samo na dlan, nisu primjenjive na prste i vrijede samo za nove, neoprane i neregenerirane rukavice. Za rukavice izrađene od različitih slojeva materijala, navedene razine učinka vrijede za svaku od rukavica, u cijelosti. Ove razine performansi dobivene su testovima provedenim u skladu s uvjetima definiranim standardima.
Ovjerio CTC Nº0075-4, rue Hermann Frenkel-69367 LYON CEDEX 07-FRANCUSKA.
Ovaj proizvod, podložan ocjenjivanju prema planiranim harmoniziranim standardima, odobren je u skladu s europskim zakonodavstvom i stoga se može plasirati na europsko tržište. OZO CAT II: OZO srednjeg dizajna, štiti od umjerenih rizika, niti fatalnih niti iznimno ozbiljnih.
UPUTE ZA NOŠENJE Prije uporabe vizualno pregledajte rukavice zbog oštećenja. U slučaju kvarenja, rukavice se ne smiju koristiti i baciti (prisustvo rupe, posjekotine, poderotina, promjena boje itd.).
Stavite rukavice, poravnajte prste i palac rukavice odgovarajućom rukom prije nego što je navučete, umetnite pet prstiju u manšetu, provucite rukavicu oko prstiju i dlana. Uklonite rukavice, povucite prste rukavice kako biste je skinuli, bez potpunog skidanja ruke s rukavice. Navucite prste druge rukavice.
Korisnik treba koristiti rukavice proporcionalne veličini svoje ruke, nikada ne koristeći neprikladnu veličinu. Ako rukavica ima podesive zatvarače, oni moraju biti zatvoreni kada se koriste, pazeći da nikada ne radite s otvorenim zatvaračima rukavica. Provjerite prianjaju li rukavice čvrsto oko zapešća.
SKLADIŠTENJE I ODRŽAVANJE Čuvajte rukavice, po mogućnosti na suhom mjestu, dalje od izravne sunčeve svjetlosti. Pod odgovarajućim uvjetima uporabe i skladištenja (vlažna, temperatura, čisto, prozračeno, lagano), ove rukavice nisu podložne preranom starenju. Rukavice se ne mogu prati.
OGRANIČENJA ZAŠTITE Zaštita od rizika ili opasnosti koji nisu spomenuti u ovom dokumentu nije zajamčena. Ove rukavice ne sadrže tvari u razinama za koje je poznato ili se sumnja da su štetne za higijenu ili zdravlje korisnika.
Ove se rukavice ne bi trebale nositi ako postoji opasnost da se zakače za pokretne dijelove strojeva.
EU IZJAVA O SUKLADNOSTI Dostupna na poveznici https://www.france-textile.com/produit/gants-de-travail/gants-de-travail-blaine-xrp4754-xpr4003.html

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

DA BRUGSVEJLEDNING

BESKRIVELSE Et par handsker, der er ideelle til alle gør-det-selv-opgaver, små håndteringsopgaver, der kræver fremragende fingerfærdighed: maling, slibning, fiksering osv.
STANDARDER Produktet overholder betingelserne i forordning (EU) PPE 2016/425.
Handskerne opfylder kravene i EN ISO 21420:2020 og EN 388:2016+A1:2018 standarder.

YDELSE EN 388:2016+A1:2018

Résistance à l'abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	3
Résistance aux coupures (EN 420:2003+A1:2009)	C

EN 388
4X43C

«X» Angiver, at handsken ikke er blevet testet, eller at den udførte testtype ikke er egnet til denne type handske eller dens materiale. **«0»** Angiver, at handsken har et ydelsesniveau under minimum for den pågældende individuelle fare.
De opnåede niveauer refererer kun til håndfladen, gælder ikke for fingrene og gælder kun for nye, uvaskede og ikke-regenererede handsker. For handsker lavet af forskellige lag materiale gælder de angivne ydeevneniveauer for hver af handskerne i deres helhed. Disse præstationsniveauer er opnået fra test udført i overensstemmelse med betingelserne defineret af standarderne.
Certificeret af CTC Nº0075-4, rue Hermann Frenkel-69367 LYON CEDEX 07-FRANCE.
Dette produkt, der er underlagt evaluering i henhold til de planlagte harmoniserede standarder, er godkendt i henhold til europæisk lovgivning og kan derfor markedsføres på det europæiske marked. PPE CAT II: PPE af medium design, der beskytter mod moderate risici, hverken dødelige eller ekstremt alvorlige.
BÆRINGSINSTRUKTIONER Inden brug skal handsker efterses visuelt for defekter. I tilfælde af forringelse må handskerne ikke bruges og smides væk (tilstedeværelse af et hul, et snit, en rift, farveændring osv.).
Tag handskerne på, juster handskens fingre og tommelfinger med den passende hånd, før du tager den på, sæt de fem fingre ind i manchetten, før handsken rundt om fingrene og håndfladen. Fjern handsker, træk i fingrene på en handske for at fjerne den, uden at fjerne hånden helt fra handsken. Træk i fingrene på den anden handske.
Brugeren bør bruge en handske, der er proportional med håndens størrelse, og aldrig bruge en uegnet størrelse. Hvis handsken har justerbare lukninger, skal disse lukkes, når de er i brug, og pas på aldrig at arbejde med handskelukkerne åbne. Sørg for, at handskerne sidder tæt omkring dit håndled.
OPBEVARING OG VEDLIGEHOLDELSE Opbevar handsker, helst på et tørt sted, væk fra direkte sollys. Under passende brugs- og opbevaringsforhold (fugt, temperatur, rene, ventilerede, lette), er disse handsker ikke udsat for for tidlig ældning. Handskerne kan ikke vaskes.
BEGRÆNSNINGER AF BESKYTTELSE Beskyttelse mod risici eller farer, der ikke er nævnt i dette dokument, garanteres ikke. Disse handsker indeholder ingen stoffer på niveauer, der vides eller mistænkes for at være skadelige for brugerens hygiejne eller sundhed.
Disse handsker bør ikke bæres, hvis der er risiko for, at de bliver fanget i bevægelige dele af maskinen.
EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING Tilgængelig på linket https://www.france-textile.com/produit/gants-de-travail/gants-de-travail-blaine-xrp4754-xpr4003.html

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

EE KASUTUSJUHEND

KIRJELDUS Kindapaar, mis sobib ideaalselt kõikideks isetegemistöödeks, väikesteks käsitsemistöödeks, mis nõuavad suurepärast osavust: värvimine, lihvimine, kinnitamine jne.
STANDARDID Toode vastab määruse (EL) IKV 2016/425 tingimustele.
Kindad vastavad EN ISO 21420:2020 ja EN 388:2016+A1:2018 standardite nõuetele.

JÕUDLUS EN 388:2016+A1:2018

Résistance à l'abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	3
Résistance aux coupures (EN 420:2003+A1:2009)	C

EN 388
4X43C

"X" Näitab, et kinnast ei ole testitud või et läbiviidud testi tüüp ei sobi seda tüüpi kinnaste või selle materjali jaoks. **"0"** Näitab, et kinda toimivustase jääb alla asjaomase individuaalse ohu miinimumtaseme.
Saadud tasemed viitavad ainult peopesale, ei kehti sõrmedele ja kehtivad ainult uutele, pesemata ja regenereerimata kinnastele. Erinevatest materjalikihtidest valmistatud kinnaste puhul kehtivad näidatud jõudlustasemed iga kinda kohta tervikuna. Need jõudlustasemed saadakse standardites määratletud tingimuste kohaselt tehtud katsetest.
Sertifitseerinud CTC nr 0075-4, rue Hermann Frenkel-69367 LYON CEDEX 07-FRANCE.
See toode, mida hinnatakse vastavalt kavandatud harmoneeritud standarditele, on heaks kiidetud vastavalt Euroopa õigusaktidele ja seetõttu võib seda turustada Euroopa turul. II KATSI IKV: Keskmise disainiga isikukaitsevahendid, mis kaitsevad mõõdukate ohtude eest, mis ei ole surmavad ega eriti tõsised.
KANDMISJUHISED Enne kasutamist kontrollige kindaid visuaalselt defektide suhtes. Kindaid ei tohi riknemise korral kasutada ja ära visata (augu olemasolu, sisselõige, rebend, värvimuutus jne).
Pange kindad kätte, joondage kinda sõrmed ja pöial, kasutades sobivat kätt enne kinda panemist, sisestage viis sõrme mansetti, tõmmake kinnas ümber sõrmede ja peopesa. Eemaldage kindad, tõmmake kinda sõrmedest selle eemaldamiseks, ilma kätt kindalt täielikult eemaldamata. Tõmmake teise kinda sõrmed kätte.
Kasutaja peaks kasutama oma käe suurusega proportsionaalset kinnast, mitte kunagi kasutama ebasobivat suurust. Kui kindal on reguleeritavad sulgurid, peavad need kasutamise ajal olema suletud, jälgides, et kunagi ei töötaks avatud kindasulguriga. Veenduge, et kindad istuksid tihedalt ümber randme.
SÄILITAMINE JA HOOLDUS Hoida kindaid, eelistatavalt kuivas kohas, kaitstuna otsese päikesevalguse eest. Sobivates kasutus- ja hoiutingimustes (niiske, temperatuur, puhas, ventileeritav, kerge) need kindad ei vanane enneaegselt. Kindad ei ole pestavad.
KAITSE PIIRANGUD Kaitse selles dokumendis nimetamata riskide või ohtude eest ei ole garanteeritud. Need kindad ei sisalda aineid sellisel tasemel, mis teadaolevalt või kahtlustatakse olevat kahjulik kasutaja hügieenile või tervisele.
Neid kindaid ei tohiks kanda, kui on oht, et need jäävad masina liikuvate osade vahele.
EL-I VASTAVUSDEKLARATSIOON Saadaval lingil https://www.france-textile.com/produit/gants-de-travail/gants-de-travail-blaine-xrp4754-xpr4003.html

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

FI KÄYTTÖOHJEET

KUVAUS Käsinepari, joka sopii ihanteellisesti kaikkiin tee-se-itse-töihin, erinomaista kätevyyttä vaativiin pieniin käsittelytehtäviin: maalaus, hionta, kiinnitys jne.
STANDARDIT Tuote täyttää asetuksen (EU) PPE 2016/425 ehdot.
Käsineet täyttävät EN ISO 21420:2020 ja EN 388:2016+A1:2018 standardien vaatimukset.

SUORITUSKYKY EN 388:2016+A1:2018

Résistance à l'abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	3
Résistance aux coupures (EN 420:2003+A1:2009)	C

EN 388
4X43C

"X" Osoittaa, että käsinettä ei ole testattu tai että suoritetun testin tyyppi ei sovellu tämän tyyppisille käsineille tai sen materiaalille. «0» Osoittaa, että käsineen suorituskykytaso on kyseessä olevan yksittäisen vaaran vähimmäistason alapuolella.
Saadut tasot koskevat vain kämmenen, eivät koske sormia, ja ne koskevat vain uusia, pesemättömiä ja uusiutumattomia käsineitä. Eri materiaalikerroksista valmistetuille käsineille ilmoitetut suoritustasot koskevat jokaista käsinettä kokonaisuudessaan. Nämä suorituskykytasot saadaan testeistä, jotka on suoritettu standardien määrittelemien ehtojen mukaisesti.
Sertifioitu: CTC Nº0075-4, rue Hermann Frenkel-69367 LYON CEDEX 07-FRANCE.
Tämä suunniteltujen harmonisoitujen standardien mukaisen arvioinnin kohteena oleva tuote on hyväksytty eurooppalaisen lainsäädännön mukaisesti ja siksi sitä voidaan markkinoida Euroopan markkinoilla. CAT II:n henkilönsuojaimet: Keskikokoiset henkilönsuojaimet, jotka suojaavat kohtalaisilta vaaroilta, jotka eivät ole hengenvaarallisia tai erittäin vakavia.
KÄYTTÖOHJEET Ennen käyttöä, tarkasta käsineet silmämääräisesti vikojen varalta. Jos käsineitä on huonontunut, niitä ei saa käyttää ja heittää pois (reikä, viilto, repeämä, värin muutos jne.).
Pue käsineet, kohdista hanskan sormet ja peukalo sopivalla kädellä ennen sen pukemista, aseta viisi sormea mansettiin, vedä käsine sormien ja kämmenen ympärille. Irrota käsineet, vedä käsineen sormista sen poistamiseksi irrottamatta kättä kokonaan käsineestä. Vedä toisen käsineen sormet.
Käyttäjän tulee käyttää kätensä kokoon verrannollisia käsineitä, älä koskaan käytä sopimatonta kokoa. Jos käsineessä on säädettävät sulkimet, ne on suljettava käytön aikana, varoen koskaan työskentelemästä käsineiden sulkimet auki. Varmista, että hanskat sopivat tiukasti ranteen ympärille.
VARASTOINTI JA HUOLTO Säilytä käsineet mieluiten kuivassa paikassa, suojassa suoralta auringonvalolta. Asianmukaisissa käyttö- ja säilytysolosuhteissa (kosteat, lämpötilat, puhtaat, tuuletetut, kevyet) nämä käsineet eivät ole alttiina ennenaikaiselle vanhenemiselle. Käsineet eivät ole pestäviä.
SUOJAUKSEN RAJOITUKSET Suojausta riskeiltä tai vaaroilta, joita ei ole mainittu tässä asiakirjassa, ei taata. Nämä käsineet eivät sisällä aineita määrinä, joiden tiedetään tai epäillään olevan haitallisia käyttäjän hygienialle tai terveydelle.
Näitä käsineitä ei pidä käyttää, jos on olemassa vaara, että ne takertuvat koneen liikkuviin osiin.
EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS Saatavilla linkistä https://www.france-textile.com/produit/gants-de-travail/gants-de-travail-blaine-xrp4754-xpr4003.html

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ Ζευγάρι γάντια ιδανικά για όλες τις DIY εργασίες, μικρές εργασίες χειρισμού που απαιτούν εξαιρετική επιδεξιότητα: βάψιμο, τρίψιμο, στερέωση κ.λπ.
ΠΡΟΤΥΠΑ Το προϊόν συμμορφώνεται με τους όρους του κανονισμού (ΕΕ) PPE 2016/425.
Τα γάντια πληρούν τις απαιτήσεις των προτύπων EN ISO 21420:2020 και EN 388:2016+A1:2018.

ΑΠΟΔΟΣΗ EN 388:2016+A1:2018

Résistance à l'abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	3
Résistance aux coupures (EN 420:2003+A1:2009)	C

EN 388
4X43C

«Χ» Υποδεικνύει ότι το γάντι δεν έχει δοκιμαστεί ή ότι ο τύπος της δοκιμής που πραγματοποιήθηκε δεν είναι κατάλληλος για αυτόν τον τύπο γαντιών ή το υλικό του. **«0»** Υποδεικνύει ότι το γάντι έχει επίπεδο απόδοσης χαμηλότερο από το ελάχιστο για τον συγκεκριμένο κίνδυνο.
Τα επίπεδα που λαμβάνονται αναφέρονται μόνο στην παλάμη του χεριού, δεν ισχύουν για τα δάχτυλα και ισχύουν μόνο για καινούργια, άπλυτα και μη αναγεννημένα γάντια. Για γάντια κατασκευασμένα από διαφορετικά στρώματα υλικού, τα επίπεδα απόδοσης που υποδεικνύονται ισχύουν για καθένα από τα γάντια, στο σύνολό τους. Αυτά τα επίπεδα απόδοσης λαμβάνονται από δοκιμές που πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις συνθήκες που ορίζονται από τα πρότυπα.
Πιστοποιημένο από το CTC Nº0075-4, rue Hermann Frenkel-69367 LYON CEDEX 07-FRANCE.
Αυτό το προϊόν, το οποίο υπόκειται σε αξιολόγηση σύμφωνα με τα προγραμματισμένα εναρμονισμένα πρότυπα, έχει εγκριθεί σύμφωνα με την ευρωπαϊκή νομοθεσία και ως εκ τούτου μπορεί να διατεθεί στην ευρωπαϊκή αγορά. ΜΑΠ CAT II: ΜΑΠ μεσαίου σχεδιασμού, που προστατεύει από μέτριους κινδύνους, ούτε θανατηφόρους ούτε εξαιρετικά σοβαρούς.
ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΟΡΕΙΑΣ Πριν από τη χρήση, επιθεωρήστε οπτικά τα γάντια για ελαττώματα. Σε περίπτωση φθοράς, τα γάντια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται και να πετιούνται (παρουσία τρύπας, κοπής, σκίσιμο, αλλαγή χρώματος κ.λπ.).
Φορέστε τα γάντια, ευθυγραμμίστε τα δάχτυλα και τον αντίχειρα του γαντιού χρησιμοποιώντας το κατάλληλο χέρι πριν το φορέσετε, τοποθετήστε τα πέντε δάχτυλα στη μανσέτα, περάστε το γάντι γύρω από τα δάχτυλα και την παλάμη. Αφαιρέστε τα γάντια, τραβήξτε τα δάχτυλα ενός γαντιού για να το αφαιρέσετε, χωρίς να αφαιρέσετε εντελώς το χέρι από το γάντι. Τραβήξτε τα δάχτυλα του άλλου γαντιού.
Ο χρήστης θα πρέπει να χρησιμοποιεί γάντι ανάλογο με το μέγεθος του χεριού του, χωρίς ποτέ να χρησιμοποιεί ακατάλληλο μέγεθος. Εάν το γάντι έχει ρυθμιζόμενα πώματα, αυτά πρέπει να κλείνουν όταν χρησιμοποιούνται, προσέχοντας να μην εργάζεστε ποτέ με τα πώματα γαντιών ανοιχτά. Βεβαιωθείτε ότι τα γάντια εφαρμόζουν άνετα γύρω από τον καρπό σας.
ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ Φυλάσσετε τα γάντια, κατά προτίμηση σε ξηρό μέρος, μακριά *από το άμεσο ηλιακό φως. Κάτω από κατάλληλες συνθήκες χρήσης και αποθήκευσης (υγρό, θερμοκρασία, καθαρό, αεριζόμενο, ελαφρύ), αυτά τα γάντια δεν υπόκεινται σε πρόωρη γήρανση. Τα γάντια δεν πλένονται.*
ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ *Δεν είναι εγγυημένη η προστασία από κινδύνους ή κινδύνους που* δεν αναφέρονται σε αυτό το έγγραφο. Αυτά τα γάντια δεν περιέχουν ουσίες σε επίπεδα που είναι γνωστά ή ύποπτα ότι είναι επιβλαβή για την υγιεινή ή την υγεία του χρήστη.
Αυτά τα γάντια δεν πρέπει να φοριούνται εάν υπάρχει κίνδυνος να πιαστούν σε κινούμενα μέρη του μηχανήματος.
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ Διατίθεται στον σύνδεσμο https://www.france-textile.com/produit/gants-de-travail/gants-de-travail-blaine-xrp4754-xpr4003.html

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS

LEÍRÁS A kesztyűpár ideális minden barkácsmunkához, kiváló kézügyességet igénylő kis kezelési feladatokhoz: festés, csiszolás, rögzítés stb.
SZABVÁNYOK A termék megfelel az (EU) PPE 2016/425 rendelet feltételeinek.
A kesztyű megfelel az EN ISO 21420:2020 és az EN 388:2016+A1:2018 szabványok követelményeinek.

TELJESÍTMÉNY EN 388:2016+A1:2018

Résistance à l'abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	3
Résistance aux coupures (EN 420:2003+A1:2009)	C

EN 388
4X43C

„X" Azt jelzi, hogy a kesztyűt nem tesztelték, vagy az elvégzett teszt típusa nem megfelelő ehhez a típusú kesztyűhöz vagy anyagához. **„0"** Azt jelzi, hogy a kesztyű teljesítményszintje az érintett egyéni veszély minimuma alatt van.
A kapott szintek csak a kézfejre vonatkoznak, az ujjakra nem vonatkoznak, és csak új, mosatlan és nem regenerált kesztyűkre érvényesek. A különböző rétegű anyagból készült kesztyűk esetében a feltüntetett teljesítményszintek mindegyik kesztyűre teljes egészében érvényesek. Ezeket a teljesítményszinteket a szabványok által meghatározott feltételekkel összhangban végzett vizsgálatokból kapják.
CTC Nº0075-4, rue Hermann Frenkel-69367 LYON CEDEX 07-FRANCIA által tanúsított.
Ez a termék, amely a tervezett harmonizált szabványok szerint értékelendő, az európai jogszabályoknak megfelelően jóváhagyásra került, ezért az európai piacon forgalmazható. CAT II. PPE: Közepes kialakítású, mérsékelt kockázatok ellen véd, sem nem halálos, sem nem rendkívül súlyos.
VISELÉSI UTASÍTÁSOK Használat előtt szemrevételezéssel ellenőrizze a kesztyű hibáit. Elromlás esetén a kesztyűt nem szabad használni és kidobni (lyuk, vágás, szakadás, színváltozás stb.).
Vegye fel a kesztyűt, a megfelelő kézzel igazítsa össze a kesztyű ujjait és hüvelykujját, mielőtt felveszi, helyezze be az öt ujját a mandzsettába, húzza a kesztyűt az ujjak és a tenyér köré. Vegye le a kesztyűt, húzza meg a kesztyű ujjait az eltávolításhoz anélkül, hogy a kezét teljesen levenné a kesztyűről. Húzza fel a másik kesztyű ujjait.
A felhasználónak a keze méretével arányos kesztyűt kell használnia, soha ne használjon nem megfelelő méretű kesztyűt. Ha a kesztyűnek állítható zárja van, ezeket használat közben le kell zárni, ügyelve arra, hogy soha ne dolgozzon nyitott kesztyűzárral. Győződjön meg arról, hogy a kesztyű szorosan illeszkedik a csuklójához.
TÁROLÁS ÉS KARBANTARTÁS A kesztyűt lehetőleg száraz helyen, közvetlen napfénytől védve tárolja. Megfelelő használati és tárolási feltételek mellett (nedves, hőmérséklet, tiszta, szellőző, könnyű) ezek a kesztyűk nem öregednek idő előtt. A kesztyű nem mosható.
A VÉDELEM KORLÁTAI A jelen dokumentumban nem említett kockázatok és veszélyek elleni védelem nem garantált. Ezek a kesztyűk nem tartalmaznak olyan anyagokat, amelyekről ismert vagy feltételezhető, hogy károsak a felhasználó higiéniájára vagy egészségére.
Ezeket a kesztyűket nem szabad viselni, ha fennáll annak a veszélye, hogy beakadnak a gép mozgó részeibe.
EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT Elérhető a következő linken: https://www.france-textile.com/produit/gants-de-travail/gants-de-travail-blaine-xrp4754-xpr4003.html

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en Jacca - 4, Chemin de Naudinats - 31770 Colomiers - France
www.france-textile.com

LV

LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

APRAKSTS Cimdu pāris, kas ideāli piemērots visiem DIY darbiem, nelieliem apstrādes darbiem, kas prasa izcilu veiklību: krāsošana, slīpēšana, fiksēšana utt.
STANDARTI Produkts atbilst Regulas (ES) IAL 2016/425 nosacījumiem.
Cimdi atbilst EN ISO 21420:2020 un EN 388:2016+A1:2018 standartu prasībām.

PERFORMANCE EN 388:2016+A1:2018

Résistance à l’abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	3
Résistance aux coupures (EN 420:2003+A1:2009)	C

EN 388
4X43C

“X” Norāda, ka cimds nav pārbaudīts vai veiktā testa veids nav piemērots šāda veida cimdiem vai tā materiālam. **“0”** Norāda, ka cimda veiktspējas līmenis ir zemāks par attiecīgā individuālā apdraudējuma minimumu.
Iegūtie līmeņi attiecas tikai uz plaukstu, nav attiecināmi uz pirkstiem un ir derīgi tikai jauniem, nemazgātiem un neatjaunotiem cimdiem. Cimdiem, kas izgatavoti no dažādiem materiāla slāņiem, norādītie veiktspējas līmeņi attiecas uz katru no cimdiem kopumā. Šie veiktspējas līmeņi ir iegūti no pārbaudēm, kas veiktas saskaņā ar standartos noteiktajiem nosacījumiem.
Sertificēts ar CTC Nr. 0075-4, rue Hermann Frenkel-69367 LYON CEDEX 07-FRANCIJA.
Šis produkts, kas tiek novērtēts saskaņā ar plānotajiem saskaņotajiem standartiem, ir apstiprināts saskaņā ar Eiropas tiesību aktiem un tāpēc to var tirgot Eiropas tirgū. II kategorijas IAL: vidējas konstrukcijas IAL, kas aizsargā pret vidējiem riskiem, kas nav ne nāvējoši, ne īpaši nopietni.
NELĀKŠANAS NORĀDĪJUMI Pirms lietošanas vizuāli pārbaudiet, vai cimdiem nav defektu. Cimdus nolietošanās gadījumā nedrīkst lietot un izmest (caurums, griezums, plīsums, krāsas maiņa utt.).
Uzvelciet cimdus, pirms uzvilkšanas ar atbilstošo roku sakārtojiet cimda pirkstus un īkšķi, ievietojiet piecus pirkstus manšetē, apvelciet cimdu ap pirkstiem un plaukstu. Noņemiet cimdus, pavelciet uz cimda pirkstiem, lai to noņemtu, pilnībā nenoņemot roku no cimda. Pavelciet uz otra cimda pirkstiem.
Lietotājam jālieto cimdi, kas ir proporcionāli viņa rokas izmēram, nekad neizmantojot nepiemērota izmēra cimdus. Ja cimdiem ir regulējami aizdari, tiem lietošanas laikā jābūt aizvērtiem, uzmanoties, lai nekad strādātu ar atvērtiem cimdu aizdari. Pārliecinieties, vai cimdi cieši pieguļ ap plaukstas locītavu.
UZGLABĀŠANA UN APKOPE Glabājiet cimdus, vēlams, sausā vietā, prom no tiešiem saules stariem. Piemērotos lietošanas un uzglabāšanas apstākļos (mitrs, temperatūra, tīrs, vēdināms, gaišs) šie cimdi nav pakļauti priekšlaicīgai novecošanai. Cimdi nav mazgājami.
AIZSARDZĪBAS IEROBEŽOJUMI Aizsardzība pret riskiem vai apdraudējumiem, kas nav minēti šajā dokumentā, netiek garantēta. Šie cimdi nesatur vielas tādā daudzumā, par kuru ir zināms vai ir aizdomas, ka tās var kaitēt lietotāja higiēnai vai veselībai.
Šos cimdus nevajadzētu valkāt, ja pastāv risks, ka tie var iekerties mašīnu kustīgajās daļās.
ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA Pieejama saitē https://www.france-textile.com/produit/gants-de-travail/gants-de-travail-blaine-xrp4754-xpr4003.html

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

LT

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

APRAŠYMAS Pirštinių pora idealiai tinka visiems „pasidaryk pats“ darbams, smulkiems tvarkymo darbams, kuriems reikia puikaus miklumo: dažymui, šlifavimui, tvirtinimui ir kt.
STANDARTAI Gaminys atitinka Reglamento (ES) AAP 2016/425 sąlygas.
Pirštinės atitinka EN ISO 21420:2020 ir EN 388:2016+A1:2018 standartų reikalavimus.

VEIKSMAI EN 388:2016+A1:2018

Résistance à l’abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	3
Résistance aux coupures (EN 420:2003+A1:2009)	C

EN 388
4X43C

„X“ Nurodo, kad pirštinės nebuvo išbandytos arba kad atlikto bandymo tipas netinka šio tipo pirštinėms ar jų medžiagai. **„0“** Nurodo, kad pirštinės veikimo lygis yra žemesnis už minimalų atitinkamo pavojaus lygį.
Gauti lygiai taikomi tik delnui, netaikomi pirštams ir galioja tik naujoms, neplautoms ir neatnaujintoms pirštinėms. Pirštinėms, pagamintoms iš skirtingų medžiagų sluoksnių, nurodyti veikimo lygiai galioja kiekvienai pirštinei. Šie našumo lygiai gauti iš bandymų, atliktų pagal standartuose nustatytas sąlygas.
Sertifikuota CTC Nr. 0075-4, rue Hermann Frenkel-69367 LYON CEDEX 07-FRANCE.
Šis gaminys, įvertinamas pagal planuojamus darniuosius standartus, buvo patvirtintas pagal Europos teisės aktus, todėl gali būti parduodamas Europos rinkoje. II KAT. AAP: vidutinės konstrukcijos AAP, apsaugančios nuo vidutinės rizikos, nei mirtinos, nei itin rimtos.
DĖVĖJIMO INSTRUKCIJOS Prieš naudodami apžiūrėkite pirštines, ar jose nėra defektų. Sugedus pirštinių negalima naudoti ir išmesti (yra skylė, įpjovimas, įplyšimas, spalvos pasikeitimas ir pan.).
Užmaukite pirštines, pirštus ir nykštį sulygiuokite atitinkama ranka prieš jas mūvėdami, penkis pirštus įkiškite į manžetę, pirštinę apmaukite aplink pirštus ir delną. Nuimkite pirštines, patraukite pirštinę, kad ją nuimtumėte, visiškai nenuimdami rankos nuo pirštinės. Užtraukite kitos pirštinės pirštus.
Naudotojas turi mūvėti pirštines, proporcingas jo rankos dydžiui, niekada nenaudoti netinkamo dydžio pirštinių. Jei pirštinės turi reguliuojamus užsegimus, naudojimo metu jie turi būti uždaryti, stengdamiesi niekada nedirbti su atidarytais pirštinių užsegimais. Įsitikinkite, kad pirštinės tvirtai priglunda prie riešo.
LAIKYMAS IR PRIEŽIŪRA Laikykite pirštines, geriausia sausoje vietoje, atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių. Esant tinkamoms naudojimo ir laikymo sąlygoms (drėgnai, temperatūrai, švariai, vėdinamai, šviesiai), šios pirštinės nėra priešlaikinės senėjimo. Pirštinės neplaunamos.
APSAUGOS APRIBOJIMAI Apsauga nuo šiame dokumente nepaminėtų pavojų ar pavojų negarantuojama. Šiose pirštinėse nėra medžiagų, kurių kiekis žinomas arba įtariamas kenksmingas vartotojo higienai ar sveikatai.
Šių pirštinių nereikėtų mūvėti, jei yra pavojus, kad jos įstrigs judančiose mašinos dalyse.
ES ATITIKIMO DEKLARACIJA Galima rasti adresu https://www.france-textile.com/produit/gants-de-travail/gants-de-travail-blaine-xrp4754-xpr4003.html

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

SK

NÁVOD NA POUŽITIE

POPIS Pár rukavíc ideálny pre všetky kutilské práce, malé manipulačné úlohy vyžadujúce vynikajúcu zručnosť: lakovanie, brúsenie, fixovanie atď.
ŠTANDARDY Výrobok spĺňa podmienky nariadenia (EÚ) OOP 2016/425.
Rukavice spĺňajú požiadavky noriem EN ISO 21420:2020 a EN 388:2016+A1:2018.

VÝKON EN 388:2016+A1:2018

Résistance à l’abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	3
Résistance aux coupures (EN 420:2003+A1:2009)	C

EN 388
4X43C

„X“ Znamená, že rukavice neboli testované alebo že typ vykonanej skúšky nie je vhodný pre tento typ rukavíc alebo ich materiál. **„0“** Znamená, že úroveň výkonu rukavice je nižšia ako minimum pre príslušné individuálne nebezpečenstvo.
Získané úrovne sa vzťahujú len na dlaň, nevzťahujú sa na prsty a platia len pre nové, neprané a neregenerované rukavice. Pre rukavice vyrobené z rôznych vrstiev materiálu platia uvedené výkonnostné úrovne pre každú z rukavíc ako celok. Tieto výkonnostné úrovne sú získané z testov vykonaných v súlade s podmienkami definovanými normami.
Certifikované CTC Nº0075-4, rue Hermann Frenkel-69367 LYON CEDEX 07-FRANCE.
Tento výrobok, ktorý podlieha hodnoteniu podľa plánovaných harmonizovaných noriem, bol schválený v súlade s európskou legislatívou, a preto môže byť uvedený na európsky trh. OOP CAT II: OOP strednej konštrukcie, chrániace pred miernymi rizikami, ktoré nie sú smrteľné ani mimoriadne vážne.
POKYNY NA NOSENIE Pred použitím vizuálne skontrolujte rukavice, či nemajú chyby. V prípade poškodenia sa rukavice nesmú používať a vyhadzovať (výskyt diery, prerezania, natrhnutia, zmeny farby a pod.).
Nasaďte si rukavice, pred nasadením zarovnajte prsty a palec rukavice pomocou vhodnej ruky, vložte päť prstov do manžety, prevlečte rukavicu okolo prstov a dlane. Odstráňte rukavice, potiahnite za prsty rukavice, aby ste ich sňali, bez toho, aby ste ruku z rukavice úplne stiahli. Potiahnite prsty druhej rukavice.
Používateľ by mal používať rukavice úmerné veľkosti jeho ruky, nikdy nepoužívať nevhodnú veľkosť. Ak má rukavica nastaviteľné uzávery, tieto musia byť počas používania zatvorené, pričom dávajte pozor, aby ste nikdy nepracovali s otvorenými uzávermi rukavice. Uistite sa, že rukavice tesne priliehajú k zápästiu.
SKLADOVANIE A ÚDRŽBA Rukavice skladujte najlepšie na suchom mieste, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia. Pri vhodných podmienkach používania a skladovania (vlhko, teplota, čisté, vetrané, svetlo) tieto rukavice nepodliehajú predčasnému starnutiu. Rukavice sa nedajú prať.
OBMEDZENIA OCHRANY Ochrana proti rizikám alebo nebezpečenstvám, ktoré nie sú uvedené v tomto dokumente, nie je zaručená. Tieto rukavice neobsahujú žiadne látky v hladinách, o ktorých je známe, že sú škodlivé pre hygienu alebo zdravie používateľa.
Tieto rukavice by sa nemali nosiť, ak existuje riziko, že sa zachytia pohyblivými časťami strojového zariadenia.
VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ Dostupné na odkaze https://www.france-textile.com/produit/gants-de-travail/gants-de-travail-blaine-xrp4754-xpr4003.html

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

SE

BRUKSANVISNING

BESKRIVNING Ett par handskar idealiska för alla gör-det-själv-jobb, små hanteringsuppgifter som kräver utmärkt fingerfärdighet: målning, slipning, fixering, etc.
STANDARDER Produkten uppfyller villkoren i förordning (EU) PPE 2016/425.
Handskarna uppfyller kraven i EN ISO 21420:2020 och EN 388:2016+A1:2018 standarder.

PRESTANDA EN 388:2016+A1:2018

Résistance à l’abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	3
Résistance aux coupures (EN 420:2003+A1:2009)	C

EN 388
4X43C

«X» Indikerar att handsken inte har testats eller att den typ av test som utförs inte är lämplig för denna typ av handske eller dess material. **«0»** Indikerar att handsken har en prestandanivå under miniminivån för den aktuella risken.
De erhållna nivåerna avser endast handflatan, är inte tillämpliga på fingrarna och gäller endast för nya, otvättade och oregenererade handskar. För handskar gjorda av olika materiallager gäller de angivna prestandanivåerna för var och en av handskarna i sin helhet. Dessa prestandanivåer erhålls från tester utförda i enlighet med de villkor som definieras av standarderna.
Certifierad av CTC Nº0075-4, rue Hermann Frenkel-69367 LYON CEDEX 07-FRANCE.
Denna produkt, som är föremål för utvärdering enligt de planerade harmoniserade standarderna, har godkänts i enlighet med europeisk lagstiftning och kan därför marknadsföras på den europeiska marknaden. PPE CAT II: PPE av medelstor design, skyddar mot måttliga risker, varken dödliga eller extremt allvarliga.
BÄRINSTRUKTIONER Inspektera handskarna visuellt för defekter före användning. Vid försämring får handskarna inte användas och slängas (närvaro av ett hål, ett skärsår, en reva, färgförändring, etc.).
Ta på dig handskarna, rikta in handskens fingrar och tumme med lämplig hand innan du tar på dig den, för in de fem fingrarna i manschetten, för handsken runt fingrarna och handflatan. Ta av handskarna, dra i fingrarna på en handske för att ta bort den, utan att ta bort handen helt från handsken. Dra i fingrarna på den andra handsken.
Användaren ska använda en handske som är proportionell mot storleken på hans hand, aldrig använda en olämplig storlek. Om handsken har justerbara förslutningar måste dessa vara stängda när de används, var noga med att aldrig arbeta med handskförslutningarna öppna. Se till att handskarna sitter tätt runt handleden.
FÖRVARING OCH UNDERHÅLL Förvara handskar, helst på en torr plats, borta från direkt solljus. Under lämpliga användnings- och förvaringsförhållanden (fukt, temperatur, ren, ventilerad, lätt) utsätts dessa handskar inte för för tidigt åldrande. Handskarna är inte tvättbara.
BEGRÄNSNINGAR AV SKYDD Skydd mot risker eller faror som inte nämns i detta dokument garanteras inte. Dessa handskar innehåller inga ämnen i nivåer som är kända eller misstänks vara skadliga för användarens hygien eller hälsa.
Dessa handskar bör inte bäras om det finns risk för att de fastnar i rörliga delar av maskinen.
EU-DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE Tillgänglig på länken https://www.france-textile.com/produit/gants-de-travail/gants-de-travail-blaine-xrp4754-xpr4003.html

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

MT

ISTRUZZJONIJIET GĦALL-UŻU

DESKRIZZJONI Par ingwanti ideali għall-impjiegi kollha DIY, ħidmiet żgħar ta ‘tqandil li jeħtieġu destrezza eċċellenti: pittura, xkatlar, iffissar, eċċ.
STANDARDS Il-prodott jikkonforma mal-kundizzjonijiet tar-Regolament (UE) PPE 2016/425.
L-ingwanti jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-istandards EN ISO 21420:2020 u EN 388:2016+A1:2018.

PRESTAZZJONI EN 388:2016+A1:2018

Résistance à l’abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	3
Résistance aux coupures (EN 420:2003+A1:2009)	C

EN 388
4X43C

“X” Tindika li l-ingwanta ma ġietx ittestjata jew li t-tip ta’ test imwettaq mhuwiex adattat għal dan it-tip ta’ ingwanta jew il-materjal tagħha. **“0”** Tindika li l-ingwanta għandha livell ta’ prestazzjoni taħt il-minimu għall-periklu individwali kkonċernat.
Il-livelli miksuba jirreferu biss għall-pala ta’ l-id, mhumiex applikabbli għas-swaba’ u huma validi biss għal ingwanti ġodda, mhux maħsula u mhux riġenerati. Għal ingwanti magħmula minn saffi differenti ta ‘materjal, il-livelli ta’ prestazzjoni indikati huma validi għal kull waħda mill-ingwanti, fl-intier tagħhom. Dawn il-livelli ta’ prestazzjoni jinkisbu minn testijiet imwettqa skond il-kondizzjonijiet definiti mill-istandards.
Ċertifikat minn CTC Nº0075-4, rue Hermann Frenkel-69367 LYON CEDEX 07-FRANZA.
Dan il-prodott, soġġett għal evalwazzjoni skont l-istandards armonizzati ppjanati, ġie approvat skont il-leġiżlazzjoni Ewropea u għalhekk jista’ jiġi kkummerċjalizzat fis-suq Ewropew. PPE KAT II: PPE ta’ disinn medju, li jipproteġi kontra riskji moderati, la fatali u lanqas estremament serji.
ISTRUZZJONIJIET TA’ L-ILBES Qabel l-użu, spezzjona viżwalment l-ingwanti għal difetti. F’każ ta’ deterjorament, l-ingwanti m’għandhomx jintużaw u jintremew (preżenza ta ‘toqba, qatgħa, tiċrita, bidla fil-kulur, eċċ.).
Qiegħed l-ingwanti, allinja s-swaba ‘u l-kbir ta’ l-ingwanta billi tuża l-id xierqa qabel ma tpoġġiha fuqha, daħħal il-ħames swaba ‘fil-pulzieri, għaddi l-ingwanta madwar is-swaba’ u l-pala. Neħħi l-ingwanti, iġbed is-swaba ‘ta’ ingwanta biex tneħħiha, mingħajr ma tneħħi l-id kompletament mill-ingwanta. Iġbed is-swaba’ ta’ l-ingwanta l-oħra.
L-utent għandu juża ingwanta proporzjonali għad-daqs ta ‘idu, qatt ma juża daqs mhux xieraq. Jekk l-ingwanta għandha għeluq aġġustabbli, dawn għandhom jingħalqu meta jkunu qed jintużaw, filwaqt li tieħu ħsieb li qatt ma taħdem bl-għeluq tal-ingwanti miftuħa. Kun żgur li l-ingwanti joqogħdu sewwa mal-polz tiegħek.
ĦAŻNA U MANUTENZJONI Aħżen l-ingwanti, preferibbilment f’post niexef, ‘il bogħod mix-xemx diretta. Taħt kundizzjonijiet xierqa ta ‘użu u ħażna (umdi, temperatura, nodfa, ventilati, ħfief), dawn l-ingwanti mhumiex soġġetti għal tixjiħ prematur. L-ingwanti ma jistgħux jinħaslu.
LIMITAZZJONIJIET TAL-PROTEZZJONI Il-protezzjoni kontra riskji jew perikli mhux imsemmija f’dan id-dokument mhijiex garantita. Dawn l-ingwanti ma fihom l-ebda sustanza f’livelli magħrufa jew suspettati li jagħmlu ħsara lill-iġjene jew is-saħħa tal-utent.
Dawn l-ingwanti m’għandhomx jintlibsu jekk ikun hemm riskju li jinqabdu f’partijiet li jiċċaqilqu tal-makkinarju.
DIKJARAZZJONI TA’ KONFORMITÀ TAL-UE Disponibbli fil-link https://www.france-textile.com/produit/gants-de-travail/gants-de-travail-blaine-xrp4754-xpr4003.html

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

IE

TREORACHA CHUN ÚSÁID

CUR SÍOS Péire lámhainní atá oiriúnach do gach post DIY, tascanna láimhseála beaga a éilíonn deaslámhacht den scoth: péinteáil, greanadóireacht, socrú, etc.
CAIGHDEÁIN Comhlíonann an táirge coinníollacha Rialachán (AE) TCP 2016/425.
Comhlíonann na lámhainní ceanglais chaighdeáin EN ISO 21420:2020 agus EN 388:2016 + A1:2018.

FEIDHMÍOCHT EN 388:2016+A1:2018

Résistance à l’abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	3
Résistance aux coupures (EN 420:2003+A1:2009)	C

EN 388
4X43C

Léiríonn **“X”** nach bhfuil tástáil déanta ar an lámhainní nó nach bhfuil an cineál tástála a dhéantar oiriúnach don chineál seo lámhainní nó dá ábhar. Léiríonn **“0”** go bhfuil leibhéal feidhmíochta na lámhainn faoi bhun an íosmhéid don ghuais aonair lena mbaineann.
Ní bhaineann na leibhéil a fhaightear ach le pailme na láimhe, níl siad infheidhme maidir leis na méara agus níl siad bailí ach le haghaidh lámhainní nua, neamhnite agus neamh-athghinte. Maidir le lámhainní atá déanta as sraitheanna éagsúla ábhair, tá na leibhéil feidhmíochta a luaitear bailí do gach ceann de na lámhainní, ina n-iomláine. Faightear na leibhéil feidhmíochta seo ó thástálacha a dhéantar i gcomhréir leis na coinníollacha a shainítear leis na caighdeáin.
Deimhnithe ag CTC Nº0075-4, rue Hermann Frenkel-69367 LYON CEDEX 07-FRANCE.
Tá an táirge seo, faoi réir meastóireachta de réir na gcaighdeán comhchuibhithe atá beartaithe, ceadaithe i gcomhréir leis an reachtaíocht Eorpach agus is féidir é a chur ar an margadh dá bhrí sin ar an margadh Eorpach. PPE CAT II: TCP de mheándhearadh, a chosnaíonn ar rioscaí measartha, nach bhfuil marfach ná thar a bheith tromchúiseach.
TREORACHA MAIDIR LE HAGHAIDH Úsáide, déan iniúchadh amhairc ar lámhainní le haghaidh lochtanna. I gcás meathlaithe, ní gá na lámhainní a úsáid agus a chaitheamh (láithreacht poll, gearrtha, cuimilt, athrú datha, etc.).
Cuir ar na lámhainní, déan na méara agus ordóg an lámhainní a ailíniú ag baint úsáide as an lámh chuí sula gcuirtear air, cuir isteach na cúig mhéara isteach sa chufa, pas an glove timpeall na méara agus na pailme. Bain lámhainní, tarraing ar mhéara lámhainní chun é a bhaint, gan an lámh a bhaint go hiomlán as an glove. Tarraing ar mhéara an lámhainn eile.
Ba cheart don úsáideoir glove a úsáid i gcomhréir le méid a láimhe, gan úsáid a bhaint as méid mí-oiriúnach riamh. Má tá dúnadh inchoigeartaithe ag an lámhainní, ní mór iad seo a dhúnadh nuair a bhíonn siad in úsáid, gan a bheith cúramach gan oibriú leis na dúnta lámhainní oscailte. Bí cinnte go n-oireann na lámhainní go géar timpeall do chaol láimhe.
STÓRÁIL AGUS COTHABHÁIL Stóráil lámhainní, in áit thirim de rogha, ar shiúl ó sholas díreach na gréine. Faoi choinníollacha úsáide agus stórála cuí (taise, teocht, glan, aeráilte, éadrom), níl na lámhainní seo faoi réir ag dul in aois roimh am. Níl na lámhainní nite.
TEORAINNEACHA COSANTA Níl cosaint in aghaidh rioscaí nó guaiseacha nach luaitear sa doiciméad seo ráthaithe. Níl aon substaintí sna lámhainní seo ar leibhéil a bhfuil eolas nó amhras fúthu go ndéanann siad dochar do shláinteachas nó do shláinte an úsáideora.
Níor cheart na lámhainní seo a chaitheamh má tá an baol ann go mbeidís gafa i gcodanna atá ag gluaiseacht innealra.
DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA AE Ar fáil ag an nasc https://www.france-textile.com/produit/gants-de-travail/gants-de-travail-blaine-xrp4754-xpr4003.html

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

SR

УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

ОПИС Пар рукавица идеалних за све «уради сам» послове, мале задатке руковања који захтевају одличну спретност: фарбање, брушење, фиксирање итд.
СТАНДАРДИ Производ је усаглашен са условима Уредбе (ЕУ) ЛЗО 2016/425.
Рукавице испуњавају захтеве стандарда ЕН ИСО 21420:2020 и ЕН 388:2016+А1:2018.

ПЕРФОРМАНСЕ ЕН 388:2016+А1:2018

Résistance à l’abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	3
Résistance aux coupures (EN 420:2003+A1:2009)	C

EN 388
4X43C

„Кс“ Означава да рукавица није тестирана или да тип извршеног теста није прикладан за ову врсту рукавица или њен материјал. **“0”** Означава да рукавица има ниво перформанси испод минимума за појединачну опасност.
Добијени нивои односе се само на длан, не односе се на прсте и важе само за нове, неопране и нерегенерисане рукавице. За рукавице направљене од различитих слојева материјала, наведени нивои перформанси важе за сваку од рукавица, у целини. Ови нивои перформанси се добијају из испитивања спроведених у складу са условима дефинисаним стандардима.
Сертификовано од стране ЦТЦ Нº0075-4, руе Херманн Френкел-69367 ЛИОН ЦЕДЕКС 07-ФРАНЦЕ.
Овај производ, подложан евалуацији према планираним хармонизованим стандардима, одобрен је у складу са европским законодавством и стога се може пласирати на европско тржиште. ЛЗО КАТ ИИ: ЛЗО средњег дизајна, штити од умерених ризика, ни смртоносна ни изузетно озбиљна.
УПУТСТВО ЗА НОШЕЊЕ Пре употребе, визуелно прегледајте рукавице да ли има оштећења. У случају квара, рукавице се не смеју користити и бацати (присуство рупе, посекотине, подера, промена боје и сл.).
Ставите рукавице, поравнајте прсте и палац рукавице одговарајућом руком пре него што је ставите, уметните пет прстију у манжетну, провуците рукавицу око прстију и длана. Скините рукавице, повуците прсте рукавице да бисте је скинули, а да притом не скидате руку у потпуности из рукавице. Повуците прсте друге рукавице.
Корисник треба да користи рукавицу која је пропорционална величини његове руке, а да никада не користи неприкладну величину. Ако рукавице имају подесиве затвараче, оне морају бити затворене када се користе, водећи рачуна да никада не радите са отвореним затварачима за рукавице. Уверите се да рукавице добро пристају око вашег зглоба.
СКЛАДИШТЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ Чувајте рукавице, најбоље на сувом месту, даље од директне сунчеве светлости. Под одговарајућим условима употребе и складиштења (влажна, температура, чиста, проветрена, светла), ове рукавице не подлежу превременом старењу. Рукавице се не перу.
ОГРАНИЧЕЊА ЗАШТИТЕ Заштита од ризика који нису поменути у овом документу није загарантована. Ове рукавице не садрже супстанце на нивоима за које се зна или се сумња да су штетне по хигијену или здравље корисника.
Ове рукавице не треба носити ако постоји опасност да се закаче за покретне делове машине.
ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ ЕУ Доступна на линку https://www.france-textile.com/produit/gants-de-travail/gants-de-travail-blaine-xrp4754-xpr4003.html

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

MK

УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА

APRAŠYMAS Pirštinių pora idealiai tinka visiems „pasidaryk pats“ darbams, smulkiems tvarkymo darbams, kuriems reikia puikaus miklumo: dažymui, šlifavimui, tvirtinimui ir kt.
STANDARTAI Gaminys atitinka Reglamento (ES) AAP 2016/425 sąlygas.
Pirštinės atitinka EN ISO 21420:2020 ir EN 388:2016+A1:2018 standartų reikalavimus.

VEIKSMAI EN 388:2016+A1:2018

Résistance à l’abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	3
Résistance aux coupures (EN 420:2003+A1:2009)	C

EN 388
4X43C

„X“ Покажува дека ракавицата не е тестирана или дека типот на извршениот тест не е соодветен за овој тип на ракавици или неговиот материјал. **„0“** Покажува дека ракавицата има ниво на перформанси под минимумот за засегнатата индивидуална опасност.
Добиените нивоа се однесуваат само на дланката на раката, не се применливи за прстите и важат само за нови, неизмиени и нерегенерирани ракавици. За ракавици направени од различни слоеви материјал, наведените нивоа на изведба важат за секоја од ракавиците, во целост. Овие нивоа на перформанси се добиени од тестови извршени во согласност со условите дефинирани со стандардите.
Сертифицирано од CTC Nº0075-4, rue Hermann Frenkel-69367 LYON CEDEX 07-FRANCE.
Овој производ, кој е предмет на евалуација според планираните хармонизирани стандарди, е одобрен во согласност со европското законодавство и затоа може да се пласира на европскиот пазар. PPE CAT II: ОЛЗ со среден дизајн, заштитува од умерени ризици, ниту фатални ниту екстремно сериозни.
УПАТСТВА ЗА НОСЕЊЕ Пред употреба, визуелно проверете ги ракавиците за дефекти. Во случај на расипување, ракавиците не смеат да се користат и фрлаат (присуство на дупка, расекотина, кинење, промена на бојата итн.).
Облечете ги ракавиците, порамнете ги прстите и палецот на ракавицата користејќи ја соодветната рака пред да ја облечете, вметнете ги петте прсти во манжетната, поминете ја ракавицата околу прстите и дланката. Отстранете ги ракавиците, повлечете ги прстите на ракавицата за да ја извадите, без целосно да ја извадите раката од ракавицата. Повлечете ги прстите од другата ракавица.
Корисникот треба да користи ракавица пропорционална на големината на неговата рака, никогаш да не користи несоодветна големина. Ако ракавицата има прилагодливи затворачи, тие мора да се затворат кога се во употреба, внимавајќи никогаш да не работите со затворачите за ракавици отворени. Проверете дали ракавиците цврсто се вклопуваат околу вашиот зглоб.
ЧУВАЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ Чувајте ги ракавиците, по можност на суво место, подалеку од директна сончева светлина. Под соодветни услови на употреба и складирање (влажна, температура, чиста, вентилирана, светлина), овие ракавици не подлежат на предвремено стареење. Ракавиците не се перат.
ОГРАНИЧУВАЊА НА ЗАШТИТА Не е загарантирана заштитата од ризици или опасности кои не се споменати во овој документ. Овие ракавици не содржат никакви супстанции на нивоа за кои се знае или постои сомневање дека се штетни за хигиената или здравјето на корисникот.
Овие ракавици не треба да се носат доколку постои ризик да се заглават во подвижните делови на машините.
ЕУ ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООДВЕТНОСТ Достапна на линкот https://www.france-textile.com/produit/gants-de-travail/gants-de-travail-blaine-xrp4754-xpr4003.html

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

TR

KULLANIM TALİMATLARI

AÇIKLAMA Her türlü kendin yap (DIY) işleri, mükemmel el becerisi gerektiren küçük işler (boyama, zımparalama, tamir etme vb.) için ideal bir eldiven çifti.
STANDARTLAR Ürün, (EU) KKD Yönetmeliği 2016/425 şartlarına uygundur.
Eldivenler EN ISO 21420:2020 ve EN 388:2016+A1:2018 gerekliliklerini karşılamaktadır.

PERFORMANS EN 388:2016+A1:2018

Résistance à l’abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	3
Résistance aux coupures (EN 420:2003+A1:2009)	C

EN 388
4X43C

“X” Eldivenin test edilmediğini veya gerçekleştirilen test tipinin bu eldiven tipi veya malzemesi için uygun olmadığını gösterir. **“0”** Eldivenin ilgili bireysel tehlike için minimumun altında bir performans seviyesine sahip olduğunu gösterir.
Elde edilen değerler sadece el ayasına ait olup, parmaklara uygulanmaz ve sadece yeni, yıkanmamış ve yenilenmemiş eldivenler için geçerlidir. Farklı malzeme katmanlarından oluşan eldivenler için belirtilen performans seviyeleri, eldivenlerin her biri için bir bütün olarak geçerlidir. Bu performans seviyeleri standartlarda tanımlanan şartlara uygun olarak yapılan testler sonucu elde edilmektedir.
CTC Nº0075-4, rue Hermann Frenkel-69367 LYON CEDEX 07-FRANCE tarafından onaylanmıştır.
Planlanan uyumlu standartlara göre değerlendirilmeye tabi tutulan bu ürün, Avrupa mevzuatına uygun olarak onaylanmış olup, bu nedenle Avrupa pazarında pazarlanabilir. KKD CAT II: Orta düzeyde tasarıma sahip, ölümcül veya aşırı ciddi olmayan orta risklere karşı koruma sağlayan KKD.
KULLANIM TALİMATLARI Kullanmadan önce eldivenleri gözle muayene ederek kusur olup olmadığını kontrol edin. Eldivenlerde bozulma (delik, kesik, yırtık, renk değişikliği vb.) olması durumunda eldiven kullanılmamalı ve atılmalıdır.
Eldiveni giyin, eldiveni takmadan önce parmakları ve baş parmağı uygun elinizle hizalayın, beş parmağı manşete yerleştirin, eldiveni parmakların ve avuç içinin etrafından geçirin. Eldiveni çıkarın, eldivenin parmaklarından çekerek çıkarın, elinizi eldivenden tamamen çıkarmayın. Diğer eldivenin parmaklarını çekin.
Kullanıcının elinin büyüklüğüne uygun eldiven kullanması, uygun olmayan büyüklükte eldiven kullanmaması gerekmektedir. Eldivenin ayarlanabilir kilitleri varsa, kullanım sırasında bunlar kapatılmalı ve eldiven kilitleri açıkken asla çalışılmamalıdır. Eldivenlerin bileğinize tam oturduğundan emin olun.
DEPOLAMA VE BAKIM Eldivenleri tercihen kuru bir yerde, doğrudan güneş ışığından uzakta saklayın. Uygun kullanım ve depolama koşullarında (nemli, sıcak, temiz, havalandırılmış, aydınlık) bu eldivenler erken eskimeye maruz kalmaz. Eldivenler yıkanmaz.
KORUMA SINIRLAMALARI Bu belgede belirtilmeyen risklere veya tehlikelere karşı koruma garanti edilmez. Bu eldivenler kullanıcının hijyeni veya sağlığı açısından bilinen veya şüphelenilen düzeyde zararlı hiçbir madde içermez.
Bu eldivenlerin hareketli makine parçalarına takılma riski varsa giyilmemelidir.
AB UYGUNLUK BEYANI https://www.france-textile.com/produit/gants-de-travail/gants-de-travail-blaine-xrp4754-xpr4003.html

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

BS

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

OPIS Par rukavica idealnih za sve DIY poslove, male zadatke rukovanja koji zahtijevaju odličnu spretnost: farbanje, brušenje, fiksiranje itd.
STANDARDI Proizvod je usklađen sa uslovima Uredbe (EU) LZO 2016/425.
Rukavice ispunjavaju zahtjeve EN ISO 21420:2020 i EN 388:2016+A1:2018.

PERFORMANSE EN 388:2016+A1:2018

Résistance à l’abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	3
Résistance aux coupures (EN 420:2003+A1:2009)	C

EN 388
4X43C

“X” Označava da rukavica nije testirana ili da vrsta izvršenog testa nije prikladna za ovu vrstu rukavica ili njen materijal. **“0”** Označava da rukavica ima učinak ispod minimuma za pojedinačnu opasnost.
Dobiveni nivoi odnose se samo na dlan, ne odnose se na prste i vrijede samo za nove, neoprane i neregenerirane rukavice. Za rukavice napravljene od različitih slojeva materijala, navedeni nivoi performansi vrijede za svaku od rukavica, u cijelosti. Ovi nivoi performansi se dobijaju iz ispitivanja sprovedenih u skladu sa uslovima definisanim standardima.
Certificiran od strane CTC Nº0075-4, rue Hermann Frenkel-69367 LYON CEDEX 07-FRANCE.
Ovaj proizvod, podložan evaluaciji prema planiranim harmonizovanim standardima, odobren je u skladu sa evropskim zakonodavstvom i stoga se može plasirati na evropsko tržište. LZO KAT II: LZO srednjeg dizajna, štiti od umerenih rizika, ni smrtonosna ni izuzetno ozbiljna.
UPUTSTVO ZA NOŠENJE Pre upotrebe, vizuelno pregledajte rukavice da li ima oštećenja. U slučaju pokvarenosti, rukavice se ne smiju koristiti i bacati (prisustvo rupe, posjekotine, poderotine, promjena boje itd.).
Stavite rukavice, poravnajte prste i palac rukavice odgovarajućom rukom prije nego što je stavite, umetnite pet prstiju u manžetnu, provucite rukavicu oko prstiju i dlana. Skinite rukavice, povucite prste rukavice da biste je skinuli, bez potpunog skidanja ruke iz rukavice. Povucite prste druge rukavice.
Korisnik bi trebao koristiti rukavicu proporcionalnu veličini njegove ruke, nikada ne koristiti neprikladnu veličinu. Ako rukavice imaju podesive zatvarače, one moraju biti zatvorene kada se koriste, vodeći računa da nikada ne radite s otvorenim zatvaračima za rukavice. Uvjerite se da rukavice dobro prianjaju oko vašeg zgloba.
SKLADIŠTENJE I ODRŽAVANJE Čuvajte rukavice, najbolje na suvom mestu, dalje od direktne sunčeve svetlosti. Pod odgovarajućim uslovima upotrebe i skladištenja (vlažna, temperatura, čista, provetrena, svetla), ove rukavice ne podležu prevremenom starenju. Rukavice se ne peru.
OGRANIČENJA ZAŠTITE Zaštita od rizika ili opasnosti koji nisu pomenuti u ovom dokumentu nije zagarantovana. Ove rukavice ne sadrže nikakve supstance u količinama za koje se zna ili se sumnja da su štetne po higijenu ili zdravlje korisnika.
Ove rukavice ne treba nositi ako postoji opasnost da se zakače za pokretne dijelove mašine.
EU IZJAVA O USKLAĐENOSTI Dostupna na linku https://www.france-textile.com/produit/gants-de-travail/gants-de-travail-blaine-xrp4754-xpr4003.html

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18

JA

使用方法

説明 塗装、研磨、修理など、優れた器用さが求められるあらゆる DIY 作業や小さな取り扱い作業に最適な手袋です。
規格 この製品は、規制 (EU) PPE 2016/425 の条件に準拠しています。
手袋は、EN ISO 21420:2020 および EN 388:2016+A1:2018 の要件を満たしています。

パフォーマンス EN 388:2016+A1:2018

Résistance à l’abrasion	4
Résistance à la coupure par lame	X
Résistance à la déchirure	4
Résistance à la perforation	3
Résistance aux coupures (EN 420:2003+A1:2009)	C

EN 388
4X43C

「X」は、手袋がテストされていないか、実行されたテストの種類がこの手袋またはその材料に適していないことを示します。「0」は、手袋の性能レベルが、関係する個々の危険に対する最低レベルを下回っていることを示します。
得られたレベルは手のひらのみを参照しており、指には適用されず、新品、未洗濯、未再生の手袋にのみ有効です。異なる層の素材で作られた手袋の場合、示されている性能レベルは手袋全体に対して有効です。これらのパフォーマンス レベルは、規格で定義された条件に従って実行されたテストから得られます。
CTC N°0075-4、rue Hermann Frenkel-69367 LYON CEDEX 07-FRANCE により認定されています。
この製品は、計画されている整合規格に従って評価され、欧州の法律に従って承認されているため、欧州市場で販売できます。PPE CAT II: 中程度の設計の PPE。致命的でも極めて重大でもない、中程度のリスクから保護します。
着用方法 使用前に、手袋に欠陥がないか目視で検査してください。劣化（穴、切れ目、破れ、変色など）が見られる場合は、使用せずに廃棄してください。
手袋をはめ、適切な手で手袋の指と親指を揃えてから、5本の指を袖口に挿入し、手袋を指と手のひらに通します。手袋を外すときは、手を完全に手袋から外さずに、手袋の指を引っ張って外します。もう一方の手袋の指を引っ張ります。
ユーザーは自分の手のサイズに比例した手袋を使用する必要があります。不適切なサイズの手袋は絶対に使用しないでください。手袋に調節可能な留め具が付いている場合は、使用時に留め具を閉じ、手袋の留め具が開いたまま作業しないように注意してください。手袋が手首にぴったりフィットしていることを確認してください。
保管とメンテナンス 手袋は、直射日光を避け、できれば乾燥した場所に保管してください。適切な使用および保管条件（湿度、温度、清潔さ、換気、光）であれば、これらの手袋は早期に劣化することはありません。手袋は洗濯できません。
保護の制限 この文書に記載されていないリスクまたは危険に対する保護は保証されません。これらの手袋には、使用者の衛生や健康に有害であると知られている、または有害であると疑われるレベルの物質は含まれていません。
機械の可動部分に巻き込まれる危険がある場合は、この手袋を着用しないでください。
EU適合宣言書は、次のリンクから入手可能です：https://www.france-textile.com/produit/gants-de-travail/gants-de-travail-blaine-xrp4754-xpr4003.html

FRANCE TEXTILE PRODUCTION
ZI en JACCA
4 chemin de Naudinats
31770 Colomiers
FRANCE
Tél: +33 (0)5 34 52 82 18